



Oslo kommune
Bystyret

Protokoll fra bystyrets møte

torsdag 11. desember 2014 kl. 10.00

Sak 331	14/02115-1	Protokoll fra bystyrets møte 12. november 2014	2
Sak 332	14/02084-2	Budsjett 2014 - Budsjettjustering på grunn av sviktende skatteinnngang m.v. - Byrådssak 203.2 av 11.11.2014	3
Sak 333	14/01537-9	Oslo byråds forslag til budsjett for 2015 og økonomiplan for 2015-2018 - Byrådssak 166.1 av 24.09.2014	6
Sak 334	14/01537-78	Tilleggsinnstillingen - Oslo byråds forslag til budsjett for 2015 og økonomiplan for 2015-2018 - Byrådssak 203.1 av 11.11.2014	37
Sak 335	14/01537-114	Budsjett 2015, økonomiplan 2015-2018 - Forliket i Stortinget. Tilleggsinnstilling 2 - Byrådssak 232 av 27.11.2014	38

Til stede:

Fabian Stang (H), Libe Rieber-Mohn (A), Annelise Høegh (H), James Stove Lorentzen (H), Øystein R. Sundelin (H), Carl Christian Blich (H), Hermann Alexander Kopp (H), Trine Nicolaysen Dahl (H), Rune Gerhardsen (A), Abdullah Alsabeehg (A), Tone Tellevik Dahl (A), Rina Mariann Hansen (A), Nadeem Iqbal Butt (A), Anders Røberg-Larsen (A), Nina Bachke (A), Maria Angell-Dupont (H), Ola Kvisgaard (H), Maren Malthé-Sørenssen (H), Pia Farstad von Hall (H), Kristoffer Gustavsen (H), Yassine Arakia (H), Carl Ivar Hagen (F), Øystein G. Sjøtveit (F), Christel B. Gundelach (F), Erik Lunde (KrF), Bettina Thorvik (A), Andreas Halse (A), Khalid Mahmood (A), Khamshajiny Gunaratnam (A), Nasir Mushtaq Ahmed (A), Bashe Musse (A), Zaineb Al-Samarai (A), Mertefe Bartinlioglu (H), Camilla Roede Skevik (H), Camilla Strandskog (H), Guro Fjellanger (V), Odd Einar Dørum (V), Espen Ophaug (V), Julianne Ferskaug (V), Terje Bjørø (V), Bjørnar Moxnes (R), Reza Rezaee (R), Harald A. Nissen (MDG), Ivar Johansen (SV), Marianne Borgen (SV), Elvis Chigozie Nwosu (A), Ubah Aden (A), Fatima Ali Madar (A), Victoria Marie Evensen (A), Anne Cathrine Berger (A)

Ved møtets begynnelse hadde følgende faste representanter forfall som ble godkjent:

H: Saeeda Begum (uoppsettelig arbeid), Per Trygve Hoff (syk), Carl-Henrik Bastiansen (uoppsettelig arbeid), Aslak Aslaksen (uoppsettelig arbeid), Gülsüm Koc (uoppsettelig arbeid), Eirik Kollerøy (uoppsettelig arbeid)

F: Mazyar Keshvari (uoppsettelig arbeid)

SV: Ingvild Reymert (uoppsettelig arbeid), Gülay Kutal (uoppsettelig arbeid)

Følgende vararepresentanter tok sete:

H: John Tore Norenberg, Ståle Hagen (til 1715 for Hoff), Aksel Fridstrøm, Hermann Smith-Sivertsen, Jon Ole Whist, Kate Hege Nielsen

F: Aina Stenersen

SV: Trine Dønhaug, Mohammed I. Raja

Bystyret ble satt med 50 møtende representanter og 9 møtende vararepresentanter, til sammen 59 representanter.

I løpet av møtet inntrådte følgende faste representanter:

H: Carl-Henrik Bastiansen (fra 1415), Aslak Aslaksen (fra 1600)

SV: Gülay Kutal (Fra 1530)

Følgende vararepresentanter fratrådte:

H: Aksel Fridstrøm (fra 1415 og 1600)

SV: Mohammed I. Raja (fra 1530)

I løpet av møtet fikk følgende representanter forfall som ble godkjent:

H: Annelise Høegh (1415-1540 – velferd), Pia Farstad von Hall (1300-1430 – uoppsettelig arbeid), Mertefe Bartinlioglu (1600-1715 – uoppsettelig arbeid)

A: Bettina Thorvik (fra 1500 – syk), Khalid Mahmood (fra 1845 – syk)

Følgende vararepresentanter tok sete:

H: Aksel Fridstrøm (1415-1540, 1600-1715 og fra 1715 for Hoff), Mari B. Djupvik (1300-1430)

A: Per A. Langerød (fra 1500), Dag Bayegan-Harlem (fra 1845)

Til dagsorden:

FORSLAG:

Marianne Borgen (SV) fremmet følgende forslag:

Frist for å legge fram forslag til budsjett settes til kl 12.00.

Votering:

SVs forslag ble forkastet mot 27 stemmer (A, SV, R og MDG)

Forretningsutvalgets forslag til dagsorden for øvrig ble vedtatt.

[14/02115]

Sak 331 Protokoll fra bystyrets møte 12. november 2014

Sendt til arkiv.

Bystyret har behandlet saken i møtet 11.12.2014 sak 331

Protokollen ble godkjent.

**Sak 332 Budsjett 2014 - Budsjettjustering på grunn av sviktende skatteinntang m.v. -
Byrådssak 203.2 av 11.11.2014**

Sendt til byrådet.

Bystyret har behandlet saken i møtet 11.12.2014 sak 332

Votering:

Finanskomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette er bystyrets vedtak:

1.

Det gjøres følgende endringer i bykassens driftsbudsjett for 2014:

001 Bydel Gamle Oslo (1) (B)	artsgruppe	11	reduseres med	kr	112 000
001 Bydel Gamle Oslo (1) (B)	artsgruppe	14	økes med	kr	2 959 000
002 Bydel Grünerløkka (2) (B)	artsgruppe	11	økes med	kr	54 000
002 Bydel Grünerløkka (2) (B)	artsgruppe	14	økes med	kr	2 507 000
003 Bydel Sagene (3) (B)	artsgruppe	11	økes med	kr	200 000
003 Bydel Sagene (3) (B)	artsgruppe	14	økes med	kr	1 706 000
004 Bydel St. Hanshaugen (4) (B)	artsgruppe	11	økes med	kr	66 000
004 Bydel St. Hanshaugen (4) (B)	artsgruppe	14	økes med	kr	1 232 000
005 Bydel Frogner (5) (B)	artsgruppe	11	økes med	kr	719 000
005 Bydel Frogner (5) (B)	artsgruppe	14	økes med	kr	1 141 000
006 Bydel Ullern (6) (B)	artsgruppe	11	økes med	kr	415 000
006 Bydel Ullern (6) (B)	artsgruppe	14	økes med	kr	261 000
007 Bydel Vestre Aker (7) (B)	artsgruppe	11	økes med	kr	634 000
007 Bydel Vestre Aker (7) (B)	artsgruppe	14	økes med	kr	369 000
008 Bydel Nordre Aker (8) (B)	artsgruppe	11	økes med	kr	469 000
008 Bydel Nordre Aker (8) (B)	artsgruppe	14	økes med	kr	552 000
009 Bydel Bjerke (9) (B)	artsgruppe	11	økes med	kr	384 000
009 Bydel Bjerke (9) (B)	artsgruppe	14	økes med	kr	1 246 000
010 Bydel Grorud (10) (B)	artsgruppe	11	økes med	kr	483 000
010 Bydel Grorud (10) (B)	artsgruppe	14	økes med	kr	1 228 000
011 Bydel Stovner (11) (B)	artsgruppe	11	økes med	kr	432 000
011 Bydel Stovner (11) (B)	artsgruppe	14	økes med	kr	1 423 000
012 Bydel Alna (12) (B)	artsgruppe	11	økes med	kr	602 000
012 Bydel Alna (12) (B)	artsgruppe	14	økes med	kr	2 113 000
013 Bydel Østensjø (13) (B)	artsgruppe	11	økes med	kr	1 003 000
013 Bydel Østensjø (13) (B)	artsgruppe	14	økes med	kr	1 027 000

014 Bydel Nordstrand (14) (B)	artsgruppe	11	økes med	kr	921 000
014 Bydel Nordstrand (14) (B)	artsgruppe	14	økes med	kr	606 000
015 Bydel Søndre Nordstrand (15) (B)	artsgruppe	11	økes med	kr	80 000
015 Bydel Søndre Nordstrand (15) (B)	artsgruppe	14	økes med	kr	1 630 000
100 Bystyret m.v. (BYS)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	115 000
109 Kontrollutvalget (BYS)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	6 000
110 Kommunerevisjonen (BYS)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	85 000
111 Helse-, sosial- og eldreombudet (BYS)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	25 000
120 Byråd/byrådsavdelingene (BLK)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	429 000
122 Div. virksomheter og prosj. under FIN	artsgruppe	10	reduseres med	kr	36 000
125 Utviklings- og kompetansetaten (FIN)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	315 000
126 Div.avsetn.og tidsb. tiltak under byr.	artsgruppe	10	reduseres med	kr	24 000
130 Kemnerkontoret (FIN)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	339 000
140 Kommuneadvokaten (BLK)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	52 000
150 Rådhusets forvaltningstjeneste (BLK)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	79 000
181 Overformynderiet (FIN)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	21 000
184 Beredskapsetaten (MOS)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	12 000
192 Div. avsetninger og tilfeldige inntekter	artsgruppe	10	reduseres med	kr	150 000 000
192 Div. avsetninger og tilfeldige inntekter	artsgruppe	11	reduseres med	kr	10 000 000
192 Div. avsetninger og tilfeldige inntekter	artsgruppe	14	reduseres med	kr	20 000 000
200 Utdanningsetaten (KOU)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	310 000
203 Pedagogisk-psykologisk tjeneste (KOU)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	239 000
210 Grunnskolen (KOU)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	7 180 000
211 Aktivitetsskolen (Skolefritidsordningen)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	895 000
230 Videregående skoler (KOU)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	2 536 000
231 Fagopplæring (KOU)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	17 000
250 Fagskolen (KOU)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	42 000
260 Spesialundervisning i egne grunnskoler	artsgruppe	10	reduseres med	kr	459 000
261 Spesialundervisning i egne vgs.	artsgruppe	10	reduseres med	kr	87 000
290 Oslo musikk- og kulturskole (KOU)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	107 000
294 Voksenopplæring (KOU)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	830 000
305 Bydelene - etablering av nye barnehager	artsgruppe	11	reduseres med	kr	65 000 000
313 Sykehjemsetaten (EST)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	4 190 000
314 Helseetaten (EST)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	755 000
315 Velferdsetaten (EST)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	1 041 000
333 Samhandlingsreformen - medfinansiering	artsgruppe	11	reduseres med	kr	24 000 000
354 Enhet for mangfold og integrering	artsgruppe	10	reduseres med	kr	9 000
360 Barne- og familieetaten - barnevern	artsgruppe	10	reduseres med	kr	827 000
372 Byomfattende tiltak - avsetninger eldre	artsgruppe	10	reduseres med	kr	3 000
384 Bydelenes hjelpemiddeltjeneste (EST)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	29 000
400 Eiendoms- og byfornyelsesetaten (BYU)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	162 000
426 Tap på lånegarantier (FIN)	artsgruppe	14	reduseres med	kr	9 000 000
459 Næringsetaten (KON)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	54 000
501 Kultureiendommer (KON)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	13 000
502 Kulturetaten (KON)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	399 000
504 Munch-museet (KON)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	78 000
520 Byantikvaren (BYU)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	37 000
542 Bymiljøetaten (MOS)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	809 000
547 Oslo 2022 (KON)	artsgruppe	11	reduseres med	kr	15 000 000
590 Gravferdsetaten (KON)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	177 000

609 Plan- og bygningsetaten (BYU)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	548 000
643 Renovasjonsetaten - næring (MOS)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	47 000
645 EGE– husholdninger	artsgruppe	10	reduseres med	kr	149 000
646 EGE - næring (KON)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	122 000
650 Brann- og redningsetaten (MOS)	artsgruppe	10	reduseres med	kr	601 000
800 Skatt på inntekt og formue (FIN)	art 18700		reduseres med	kr	400 000 000
840 Rammetilskudd fra staten (FIN)	art 18000		økes med	kr	100 000 000
940 Disposisjonsfond (FIN)	art 15415		økes med	kr	82 101 000
940 Disposisjonsfond (FIN)	art 19425		reduseres med	kr	9 000 000
950 Bundne driftsfond (FIN)	art 19510		økes med	kr	82 101 000
980 Overføring mellom drift og investering	art 15700		reduseres med	kr	6 060 000
A04 Ufordelte midler for sektor – KOU	artsgruppe	13	reduseres med	kr	12 000 000

2.

Det gjøres følgende endringer i bykassens investeringsbudsjett for 2014:

122 Div. virksomheter og prosj. under FIN	artsgruppe	02	økes med	kr	5 554 000
175 Omsorgsbygg Oslo KF - overføring	art 04810		økes med	kr	24 000 000
271 Byomfattende barnehageoppgaver	artsgruppe	02	reduseres med	kr	5 554 000
425 Andre utbyggingsformål (BYU)	artsgruppe	02	reduseres med	kr	12 800 000
425 Andre utbyggingsformål (BYU)	art 05291		økes med	kr	12 800 000
542 Bymiljøetaten (MOS)	artsgruppe	02	reduseres med	kr	22 000 000
621 Vann- og avløpsetaten – næring (MOS)	artsgruppe	02	økes med	kr	22 000 000
910 Lån	art 09100		økes med	kr	40 959 000
980 Overføring mellom drift og investering	art 09700		reduseres med	kr	16 959 000

3.

Det gjøres følgende endringer for Undervisningsbygg Oslo KF (UBF)

Endring - investeringsbudsjett UBF 2014 - tall i tusen. kr	
Prosj.nr 106520 Kapasitetsutvidelse/rehab/nybygg mv. økes med	64 100
Prosj.nr 109500 Investeringsavsetning - ikke fordelt reduseres med	-24 800
Sum endring brutto investeringsutgifter	39 300
Lån i lånefondet reduseres med	77 436
Refundert inv.mva økes med	-7 800
Salgsinntekter økes med	-1 952
Overføringsinntekter økes med	-106 984
Sum endring finansiering	-39 300

4.

Kostnadsrammen for Sogn vgs. (utbedring ifm midlertidig flytting av elever fra Etterstad vgs.) fastsettes til 64,1 mill.

5.

Det gjøres følgende endringer for Boligbygg Oslo KF (BBY)

Endring - investeringsbudsjett BBY 2014 - tall i tusen. kr	
Salgsinntekter økes med	-35 725
Lån i lånefondet reduseres	35 725
Sum endring finansiering	0,0

6.

Det gjøres følgende endringer for Omsorgsbygg Oslo KF (OBY)

Endring - investeringsbudsjett OBY 2014 - tall i tusen. kr	
Prosj.nr 109700 Generell rehabilitering sykehjem økes med	30 000
Sum endring brutto investeringsutgifter	30 000
Tilskudd fra bykassen økes med	-24 000
Lån i lånefondet reduseres med	479
Overføringsinntekter økes med	-479
Refundert inv.mva økes med	-6 000
Sum endring finansiering	-30 000

[14/01537]

Sak 333 Oslo byråds forslag til budsjett for 2015 og økonomiplan for 2015-2018 - Byrådssak 166.1 av 24.09.2014

Sendt til byrådet.

Bystyret har behandlet saken i møtet 11.12.2014 sak 333

Dokumenter innkommet:

- 28.11.2014 fra Alna Ridesenter - Innspill til budsjett (14/01537-117)
- 02.12.2014 fra Byråd for finans Eirik Lae Solberg - Notat 104/2014 - Svar på spørsmål fra Rina Mariann Hansen (A) - Tilleggsinnstilling 2 - Fordeling av midler fra forlik til bydel (14/01537-120)
- 28.11.2014 fra Lions Røde Fjær - Søknad om støtte til Lions Røde Fjærprosjekt MITT VALG februar 2015 (14/01537-121)
- 02.12.2014 fra Byråd for finans Eirik Lae Solberg - Notat 107/2014 - Budsjett 2015 - Svar på spørsmål fra Rina Mariann Hansen (A) - Tilleggsinnstilling 2 - Skiskytter-VM (14/01537-124)
- 02.12.2014 fra Byråd for finans Eirik Lae Solberg - Notat 106/2014 -Svar på spørsmål fra Bashe Musse (A) - Kommunalt boligtilskudd (KBT) (14/01537-125)
- 04.12.2014 fra Foreldre i Bergtunet 2 barnehage - Innspill til budsjett - Forslag om avvikling (14/01537-127)
- 05.12.2014 fra Byråd for kunnskap og utdanning Anniken Hauglie - Notat 212/2014 Spørsmål fra Marianne Borgen (SV) Vikarbudsjetten i de kommunale barnehagene (14/01537-128)

- 08.12.2014 fra Oslo arkitekturtriennale - Innspill til budsjett - Oslo arkitekturtriennale 2016 – Om migrasjonens by- og boligutvikling (14/01537-132)

FORSLAG:

Forslag fremsatt i bystyret:

Det ble fremmet følgende nye forslag i bystyret:

Øystein Sundelin (H), Toril Berge Flatabø (V) og Erik Lunde (KrF) fremmer følgende helhetlige alternativ til Finanskomiteens innstilling:

Alle tall i hele 1000 kr

***Varighet: R = Rammeøkninger. Hvis det foreslås rammeøkninger gjelder det foreslåtte beløpet alle årene i økonomiplanperioden**

Driftsbudsjettet:

***Varighet: E = Engangsbeløp - Økningen innarbeides bare det året den er foreslått.**

Gule felter skal ikke fylles ut!

					2015	2016	2017	2018
Overført fra drift til inv ihht Tilleggsinnstillingen					181 000	179 000	347 000	154 000
Foreslåtte endringer:								
#	KAP	Etatsnavn	Tiltak (beskrivelse)	Varighet* (R el E)				
201	FO2	Oppvekst	3-årskontroll på helsestasjonene og bhg	r	4 000	4 000	4 000	4 000
202	FO2B	Oppvekst	Kløverveien barnepark	r	150	150	150	150
203	FO3	Pleie omsorg	Hjemmetjenesten	r	40 000	40 000	40 000	40 000
204	FO3	Pleie omsorg	Eldresentrene	r	5 000	5 000	5 000	5 000
205	FO3	Flere sykehjemsplasser	Sikre at flere får plass på sykehjemmene	r	40 000	40 000	40 000	40 000
206								
207	313	Sykehjemsetaten	Kvalitet i sykehjemmene	r	10 000	10 000	10 000	10 000
208	313	Sykehjemsetaten	Styrke bemanningen på sykehjemmene	r	10 000	10 000	10 000	10 000
209	313	Sykehjemsetaten	Norskopplæring for ansatte på sykehjem	e	2 000	-	-	-
210	313	Sykehjemsetaten	Trivselstiltak på sykehjem	r	2 000	2 000	2 000	2 000
211	313	Sykehjemsetaten	Prøveprosjekt behovstilpasset arbeidstidsordning	e	5 000	-	-	-
212	314	Helseetaten	Geriatrisk ressurscenter	e	2 000	-	-	-
213	314	Helseetaten	Foreningen "Sjøen for alle"	e	30	-	-	-
214	314	Helseetaten	Helseforum for kvinner	e	1 000	-	-	-
215	314	Helseetaten	Sex og samfunn	e	800	-	-	-
216	314	Helseetaten	Reversere rammereduksjon	r	2 000	2 000	2 000	2 000

217	315	Velferdsetaten	Reversere rammekutt	r	3 300	3 300	3 300	3 300
218	315	Velferdsetaten	Fransiscushjelpen - pleietjenesten	e	900	-	-	-
219	315	Velferdsetaten	Fransiscushjelpen - sykepleie på hjul	e	325	-	-	-
220	315	Velferdsetaten	Frelsesarmeen - Jobben	e	2 000	-	-	-
221	315	Velferdsetaten	SKBO Lønn som fortjent	e	600	-	-	-
222	315	Velferdsetaten	Blå kors kontaktsenter	e	150	-	-	-
223	315	Velferdsetaten	Fontenehuset Øst	e	1 200	-	-	-
224	315	Velferdsetaten	Aktiv på dagtid OIK	e	300	-	-	-
225	315	Velferdsetaten	Oslo Røde Kors, gatemebling	e	400	-	-	-
226	315	Velferdsetaten	Mortensrud og Groruddalen kontaktsenter	e	800	-	-	-
227	315	Velferdsetaten	Barne- og ungdomssenteret på Holmlia	e	300	-	-	-
228	315	Velferdsetaten	Oslo Røde Kors, flyktningeguiden	e	410	-	-	-
229	315	Velferdsetaten	Maritakafeen ved Marita Women	e	2 000	-	-	-
230	315	Velferdsetaten	Operasjon ved, tilskudd til kranbil	e	1 000	-	-	-
231	354	Enhet for mangfold	Humans Rights Service	e	1 000	-	-	-
232	360	BF-etaten	ROBUST	e	1 500	-	-	-
233	362	Kriminal.for.	Salto	e	5 000	-	-	-
234	455	Næring	Visit Oslo, tilbakeføre byrådets kutt	e	4 600	-	-	-
235	502	Kulturetaten	Øke åpningstid på filialer	r	2 000	2 000	2 000	2 000
236	502	Kulturetaten	Disimillis	e	500			
237	502	Kulturetaten	Jødisk Museum	e	500	-	-	-
238	502	Kulturetaten	Litteraturhuset med åpent barnerom	e	1 000	-	-	-
239	502	Kulturetaten	Oslo Barnemuseum	e	200	-	-	-
240	502	Kulturetaten	Torshovkorpset	e	150	-	-	-
241	502	Kulturetaten	Christian Radich	e	1 000	-	-	-
242	542	Bymiljøetaten	Halfpipe Wyller	e	1 000	-	-	-
243	542	Bymiljøetaten	Alna ridesenter	e	500	-	-	-

244	542	Bymiljøetaten	Linderud idrettslag, ny idrettshall	e	3 500	-	-	-
245	542	Bymiljøetaten	Nytt seilsportsenter KNS	e	2 000	-	-	-
246	542	Bymiljøetaten	Øvre Fossum Gård	e	3 000	-	-	-
247	542	Bymiljøetaten	Storbyarbeidet, OIK	e	150	-	-	-
248	542	Bymiljøetaten	Seniorprosjektet OIK	e	100	-	-	-
249	542	Bymiljøetaten	Christiana cricketklubb	e	250	-	-	-
250	542	Bymiljøetaten	Prosjektering Grorudhallen	e	2 000	-	-	-
251	542	Bymiljøetaten	Rusken	e	1 500			
252	542	Bymiljøetaten	OFA settefiskanlegget	e	1 200	-	-	-
253	542	Bymiljøetaten	Ekeberg idrettshall	e	2 000	-	-	-
254	650	OBRE	Øke bemanningen	r	3 000	3 000	3 000	3 000
			SALDERINGER			-	-	-
301	FO4	Øk.sos.hjelp	Sosialhjelp, raskere ut i arbeid	r	(1 500)	(1 500)	(1 500)	(1 500)
301	100	BYS	Rammereduksjon	r	(3 000)	(3 000)	(3 000)	(3 000)
301	120	Byrådsavd.	Rammereduksjon	r	(1 000)	(1 000)	(1 000)	(1 000)
301	122	Finansprosjekter	Rammereduksjon	r	(1 000)	(1 000)	(1 000)	(1 000)
301	125	UKE	Rammereduksjon	r	(2 000)	(2 000)	(2 000)	(2 000)
301	126	Div.avs.	Rammereduksjon	r	(1 000)	(1 000)	(1 000)	(1 000)
301	200	UDE	Rammereduksjon	r	(2 000)	(2 000)	(2 000)	(2 000)
301	400	EBY	Rammereduksjon	r	(2 000)	(2 000)	(2 000)	(2 000)
301	455	Næring	Oslo Business Region, redusert avsetning	e	(500)	-	-	-
301	502	Kulturetaten	Redusert tilskudd til innovasjon	e	(3 000)	-	-	-
301	502	Kulturetaten	Redusert tilskudd til Oslo Nye teater	e	(2 000)	-	-	-
301	505	Midl. etat, kultur og idrettsbygg	Redusert aktivitet i etaten	e	(3 000)	-	-	-
301	609	PBE	Rammereduksjon	r	(2 000)	(2 000)	(2 000)	(2 000)
			SUM driftsendringer.		151 315	105 950	105 950	105 950

	Renteeffekt pga driftsmessige endringer	5 523	9 625	13 975
	Avdragseffekt pga driftsmessige endringer	7 566	13 626	20 513
	Endrede renter pga foreslåtte investeringer	- 914	3 607	4 548
	Endrede avdrag pga foreslåtte investeringer	- 1 252	4 941	6 230
	SUM Endringer	151 315	121 205	137 749
	Overført fra drift til investering inkludert foreslåtte endringer:	29 685	57 795	209 251
900	Samlet endret rente (drift)	- 6 437	13 232	18 523
910	Samlet endret avdrag (drift)	- 8 818	18 567	26 743
	Endret låneopptak (kapital)	176 355	194 985	163 529
				151 217

Verbaler

101. Bystyret ber byrådet fremme en sak om hvilke krav, kontrollordninger og oppfølgingstiltak som gjelder overfor foreldre som ikke sørger for en forsvarlig norskopplæring av sine barn for behandling innen utløpet av første halvår 2015.

102. Bystyret ber byrådet styrke arbeidet for å avdekke særlig mangelfull norskopplæring av barn og rapportere til bystyret innen utløpet av første halvår 2015.

103. Bystyret ber regjeringen vurdere bortfall av økonomiske stønader som sanksjonsmidler i tilfeller der foreldre motarbeider at deres barn lærer norsk.

104. Det etableres obligatorisk språkkartlegging av alle 3-åringer i forbindelse med 3-årskontroll på helsestasjon eller i barnehagene.

105. Bystyret ber byrådet iverksette et utrednings- og forebyggingsprogram mot radikaliserings av ungdom i samarbeid med politiet og andre som er relevante i denne sammenheng, med formål om å motvirke radikaliserings og orientere bystyret innen utløpet av første halvår 2015.

106. Bystyret ber regjeringen utrede ordninger som gir vertskommunene som opprinnelig tar imot flyktninger sterkere insentiver til å beholde de bosatte flyktninger i hele perioden der det gis integreringstilskudd fra staten.

107. Bystyret ber byrådet spesifisere budsjettmidlene til reasfaltering i Bymiljøetatens budsjett, og ikke åpne for omdisponering av disse midlene i løpet av budsjettåret.

108. Bystyret ber de sentrale veimyndigheter om å styrke vedlikeholdet av riks- og fylkesveier i Oslo-området.

109. Etaten Oslo 2022 avvikles 01.01.2015, og arbeidet med nye Jordal Amfi og idrettspark på Mortensrud videreføres.

110. Bystyret ber byrådet sørge for at midler som i budsjettvedtak er bevilget til et idrettsprosjekt ikke kan omdisponeres uten et nytt vedtak i bystyret.

111. Byrådet bes senest i forbindelse med fremleggelsen av revidert budsjett for 2015 legge frem en sak om realisering av idrettsanlegg gjennom samarbeid med private. Saken skal bl.a. redegjøre for mulige modeller for hensiktsmessig organisering samt ulike finansieringsmodeller (privat eierskap, delt eierskap, lånegaranti og bidrag gjennom ulike former for tilskudd).

112. Bystyret ber byrådet fremme sak om mudring av Bogstadvannet ved fremleggelse av revidert budsjett i 2015.

113. Bystyret ber byrådet fremme sak om valg av konsept for nytt Stovner bad ved fremleggelsen av revidert budsjett 2015.

114. Bystyret ber byrådet fremme sak med konseptvalg og kostnadsramme for Grorudhallen innen utløpet av 2015.

115. Det bygges ikke flerbrukshall i tilknytting til ny skole i Bjørnveien, men flerbrukshall skal realiseres på Gressbanen.

116. Bystyret ber byrådet i forbindelse med den varslede evalueringen av gjennomførte salg og konkurranseutsettinger av barnehager om å fremme en sak innen utløpet av første tertial 2015 som vurderer fordeler og ulemper ved salg og konkurranseutsettinger.

117. Bystyret ber regjeringen endre regelverket for tilskudd til private barnehager slik at driftstilskuddet ikke baseres utelukkende på kostnadene til de kommunale barnehagene.

118. Bystyret ber byrådet sørge for at det fremtidige barnehagebehovet dekkes av private utbyggere og at det ikke bygges flere kommunale barnehager.

119. Bystyret ber byrådet om å instruere bydelene om at behandling av søknader om eldreomsorgstjenester skal baseres på en faglig vurdering av søkerens behov for tjenestene.

120. Kostøret i sykehjemmene fastsettes til kr 100 pr. dag.

121. Bystyret ber byrådet opprettholde ca. 110 plasser på private utenbys sykehjem i det frie brukervalget for sykehjemsplass.

122. Bystyret ber byrådet fremme en sak om rehabilitering eller nybygging av Oppsal sykehjem innen utgangen av første halvår 2015. Nødrehabilitering sikres før saken fremmes.

123. Bystyret ber byrådet sørge for at pasienter raskere overføres fra sykehus til sykehjem når de er utskrivningsklare.

124. Bystyret gir byrådet fullmakt til å selge Dronningens gate 27 (Kirkeristen), om mulig som direktesalg til Opplysningsvesenets fond.

125. Bystyret gir byrådet fullmakt til å selge eiendommen Etterstadgata 6.

126. Driften på Rommen, Smestad, Bjerke og Nordtvedt bibliotekfilialer opprettholdes og sikres fortsatt god drift ut planperioden.

127. Bystyret ber byrådet prioritere Frognerparken i sitt arbeid med bedret belysning.

128. Bystyret ber byrådet prioritere opprustning av Jordal trappa - Trappen fra Hølandsgata og Jordal Amfi i sitt arbeid med opprustning av torg og møteplasser.

129. Bystyret ber byrådet om å legge frem sak om utvidelse av Slemdal skole i løpet av 2015 parallelt med at arbeidet med rehabiliteringen pågår.

130. Opprustningen av Olav Vs gate stanses.

131. Bystyret ber kontrollutvalget initiere en forvaltningsrevisjon av de selvfinansierende etater med særlig vekt å sikre at gebyrene pålagt brukerne ikke omfatter flere kostnader enn det regelverket gir adgang til og at driften er mest mulig optimal.

132. Det avsettes fire millioner kroner fra Oslo kommunes kunstordning til oppgradering av utendørskunsten.

133. Bystyret ber byrådet fremme sak om den strategiske og industrielle forvaltningen av kommunens eierskap i energisektoren innen utgangen av 2015.

134. Bystyret ber byrådet endre oppsettingen av sitt budsjettforslag slik at det blir mer detaljert og at det skal inneholde sist tilgjengelig regnskap, inneværende års budsjettvedtak, i tillegg til byrådets budsjettforslag.

135. Bystyret ber byrådet ta kontakt med staten med henblikk på å endre reglene for knutepunktsinstitusjoner slik at ikke 60/40-fordelingen er som i dag.

136. Oslo kommune skal bekjempe skatteunndragelser og annen arbeidslivskriminalitet gjennom aktivt å bruke anskaffelsesprosessen til å stille tydelige krav til leverandører om overholdelse av skatteregler og innrapporteringsrutiner. Byrådet bes jevnlig orientere bystyrets organer om fremdriften i dette arbeidet.

137. Byrådet bes igangsette et forprosjekt hvis formål er å gi flere ansatte i Oslo kommune tilbud om faste og hele stillinger.

138. Byrådet bes sørge for at internhusleiekontraktene som eiendomsforetakene er utformet slik at de oppmuntrer til energisparing.

139. Byrådet bes gjennomgå FDV-dekkende husleie i de kommunale eiendomsforetakene, med sikte på å sørge for langsiktig trygghet for det verdibevarende vedlikeholdet i kommunens eiendomsmasse.

140. Byrådet bes utarbeide en plan for å redusere omfanget av skatteunndragelse i Oslo.

141. Byrådet bes orientere bystyret innen første halvår 2015 om hvilke resultater endrede kontraktbestemmelser i kommunens byggekontrakter har ført til.

142. Bystyret ber byrådet legges frem en plan for rehabilitering, miljøvennlig utvikling og mulig fortetting av Oslos drabantbyer - med særlig henblikk på Groruddalen. Det bør også vurderes tiltak for å skape nytt liv i de gamle drabantbysentrene.

143. Bystyret ber byrådet prioritere arbeidet med en gjennomgang av eksisterende veiledere, herunder balkongveilederen og loftsveilederen og heisveileder.

144. Bystyret ber byrådet komme tilbake til bystyret med en sak om kommunal bruk og støtte til ridesentrene i byen.

145. Bystyret ber byrådet komme tilbake med et notat som ser på mulighetene for å øke den fysiske aktiviteten i skolen.

146. Bystyret ber byrådet kvalitetssikre det prosjekterte badet på Stovner i 2015 og holde bystyret orientert om videre planer.

147. Bystyret ber byrådet i forbindelse med den bebudede saken om idrettsanlegg vurdere om det bør etableres en modell for finansiering av undervarme for kunstgressbaner, hvor idretten, staten og kommunen bidrar.
148. Bystyret ber byrådet styrke samarbeidet mellom frivilligheten og Undervisningsbygg slik at flere gymsaler og haller bygges til nytte for både skoler, idretten og andre lag og foreninger i Oslo.
149. Bystyret ber byrådet utarbeide en fremdriftsplan for utskifting av brannbiler og nødvendig utrykningsmateriell og orientere bystyret om dette.
150. Bystyret ber byrådet starte planleggingen av en ny Hovedbrannstasjon som står klart når nytt Regjeringskvartal bygges ferdig.
151. Bystyret ber byrådet komme tilbake til bystyret i forbindelse med behandlingen av Ruters strategiske plan med en sak om hvordan tverrforbindelser for kollektivtrafikken kan sikres og styrkes, særlig i områder som Groruddalen og Søndre Nordstrand.
152. Bystyret ber byrådet påse at Ruter reforhandler takstavtalen med NSB.
153. Bystyret ber byrådet sørge for brukermedvirkning gjennom funksjonshemmedes organisasjoner knyttet til kjøp av nye busser, trikker og t-baner for å sikre best mulig tilgjengelighet.
154. Bystyret ber byrådet orientere bystyret om hvordan foreldreveiledningsprogrammet (ICBP) kan brukes mer standardisert og målrettet, både bydelsvis og gjennom sentrale intensivkurs.
155. Bystyret ber byrådet ta initiativ overfor staten om mer felles videreutdanning og kompetanseutvikling for dem jobber med saker er knyttet til barnehusets arbeid.
156. Bystyret ber byrådet påse at barnevernet, så fremt det er praktisk mulig, undersøker meldinger fra krisesentre mens barnet fortsatt oppholder seg på senteret.
157. Bystyret ber byrådet vurdere om ikke hjelpeverger til enslige mindreårige også bør ses på som mulige støttekontakter for de samme unge etter at ungdommen har passert 18 år.
158. Bystyret ber byrådet legge frem en sak om bruk av velferdsteknologi i kommunens helsetjenester.
159. Bystyret ber byrådet legge frem et notat for bystyrets organer som gjennomgår vedlikeholdsbehovet for de ulike byggene Velferdsetaten bruker i løpet av 2015.
160. Bystyret ber byrådet utrede mulighetene for å utvide lokalene på Vålerenga skole ved enten å ta i bruk rektorboligen eller sette opp paviljong fra skoleåret 2016/2017, og orientere bystyret om kostnadene ved dette.
161. Bystyret ber byrådet legge frem en sak om bruken av nivådeling i Osloskolen.
162. Bystyret ber byrådet legge fremme en strategi for å rekruttere og beholde nye lærere.

Følgende verbalvedtak fra tidligere år oppheves ikke:

579/2013

H32/2013

H27/2013

A, F, SV, R og MDG har fremmet forslag og endret stemmegivning til bystyret.

A

Tall:

A tar ikke opp forslag fra FKOM 26.11.14 om sum utgifter redusert på kap 542 BYM "112024 Gate/parkbelysning" med 3.600 000.

Kap. 313 Sykehjemsetaten

Investeringsbudsjettet sum utgifter økes med 10 mill. kroner.

Driftsbudsjettet sum utgifter økes med 12,5 mill. kroner.

Kap. 315 Velferdsetaten

Driftsbudsjettet sum utgifter økes med 1,5 mill. kroner (Robust).

Kap. 200 Utdanningsetaten

Investeringsbudsjettet sum utgifter økes med 15 mill. kroner (Manglerud).

Kap. 980 Overføring mellom drift og investering

Posten justeres tilsvarende.

Verbaler:

Idrettsprosjekter – Fremdrift

Byrådet bes prioritere arbeidet med prosjekter som i lang tid har opplevd lite fremdrift. Særlig gjelder det Dælenenga fleridrettshall, Voldsløkkaprojektet, skyteanlegget på Åsland, Lambertseter fleridrettshall, Ro- og padlebane i Bestumkilen, Lillomarka Arena, Årvoll fleridrettshall, Grorud fleridrettshall, Korsvoll fleridrettshall, Skullerud idrettsanlegg og ishall og fleridrettshall på Frogner. Byrådet bes orientere bystyret om fremdriften for disse prosjektene innen første kvartal 2015, samt årsaken til forsinkelsene og hvordan fremdriften kan forbedres.

Kap 200 Utdanningsetaten

Anbudskonkurransen som våren 2015 settes ut om Tiendeklasseundervisningen om seksualitet skal først ha virkning fra januar 2016.

F

F fremmet verbaler som kommer i tillegg til de som allerede er fremmet.

1.

Bystyret ber byrådet om å legge til rette for at det etableres et selvstendig kommersielt konferansesenter i underetasjen i det nye biblioteksbygget. Egnede arealer i første etasje bes også vurdert for kommersiell drift.

2.

Bystyret ber byrådet sikre videre drift av Bergtunet 2 barnehage inntil Bergtunet (hoved)barnehage åpnes.

3.

Det bygges ikke flerbrukshall i tilknytning til ny skole i Bjørneveien, men flerbrukshall skal realiseres på Gressbanen.

4.

Bystyret ber byrådet fremme sak med konseptvalg og kostnadsramme for Grorudhallen innen utløpet av 2015.

5.

Priorveien barnehage avvikles ikke fra 1.1.2015

R

R fremmet følgende verbalforslag i forkant av finanskomiteens møte. Disse ble ved en inkurie ikke tatt inn i voteringsheftet.

1. Prioritering av språkstimulering over kartlegging

Byrådet bes sikre at minst halvparten av midlene satt av til språkstimulering og oppfølging av handlingsplan for sosial mobilitet i barnehage brukes på innkjøp av språkstimuleringsmateriell framfor TRAS og kartleggingsmateriell. Hvilket materiell dette skal være avklares i samarbeid med barnehagene og de ansattes organisasjoner.

2. Kunnskapsnivå til grunn for overflytting fra mottaksklasser - grunnskolen

Elever på ungdomstrinn som går i mottaksklasser skal ha tilbud om å gå i mottaksklasse til de kan godt nok norsk skriftlig og muntlig til å fungere i ordinære klasser uten annen støtte enn det som kan gis på bakgrunn av et gjennomsnittlig vedtak etter § 2.8.

3. Kompensasjon for lav foreldrebetaling - Aktivitetsskolen

Byrådet bes sikre at aktivitetsskoler i områder der mange betaler lav foreldresats kompenseres for dette slik at kvaliteten på tilbudet på AKS ikke varierer med de foresattes inntektsnivå.

4. Munchetaten - Bedre samordning av tiltak for å fremme Munchs kunst

Byrådet bes sikre at Munch-museet og Edwards Munchs atelier finner egnede samarbeidsformer, eventuelt at drift av atelieret tas inn under museets arbeid.

MDG

MDG viste til endret stemmegivning i nedenstående kapitler:

Bydelene EST 01-15.

- SVs forslag Kurs, kompetanseheving for ansatte, utgifter forhøyet med 5 mill.
- As forslag Diverse barnehagetiltak, utgifter forhøyet med 10 mill.

Kap. 308. As forslag Riverside, utgifter forhøyet med 600 000.

Kap. 315. Tilskudd til organisasjoner og tiltak, frivillighet på helse og sosialsektoren, til sammen 17,195 millioner, fordelt på følgende organisasjoner:

- As forslag Helseforum for kvinner, utgifter forhøyet med 1,038 mill.
- SVs forslag Barne- og ungdomssenteret på Holmlia, utgifter forhøyet med 150 000.
- Fs forslag Fransiskushjelpen – Sykepleie på hjul, utgifter forhøyet med 325 000.

Kap. 362. Fs forslag Mortensrud og Groruddalen Ressurscenter, utgifter forhøyet med 800 000.

Kap. 542. As forslag OFA, settefiskanlegg, utgifter forhøyet med 1 mill.

As forslag Wyller, halfpipe, utgifter forhøyet med 1 mill.

Kap. 502. Avsetninger til kunst og kultur m.v., tilsammen 10,017 millioner, fordelt på følgende institusjoner:

- SV forslag Oslo barnemuseum, utgifter forhøyet med 150 000.
- As forslag Bibliotek, utvidet åpningstid filialer, utgifter forhøyet med 2 mill.
- F og Rs forslag Torshovkorpset, utgifter forhøyet med 150 000.

MDG fremmet følgende forslag:

Kap. 172 Boligbygg. Inntektene fra salg av Heftyevillaen endres til 30 millioner.

Kap. 620. Inntektene fra vann- og avløpsgebyret endres til 90 millioner.

Kap. 910. MDG vil bruke MDG 22 303 000 mer på driftsbudsjettet enn i vårt opprinnelige forslag, og reduksjonen av låneopptaket blir da 40 788 000.

Kap. 980. Overføringen fra drift til investeringer blir på 10 488 000.

Takster og avgifter

MDG ønsker å øke vann- og avløpsgebyret med 30%, altså 8 prosentpoeng mer enn byrådets forslag. Derfor legger vi 90 mill. til i selvkostfondet for vann og avløp for 2015.

A, SV, R og MDG fremmet følgende verbalforslag:

Hasle og Teglverket skole

For å ivareta dagens skolemiljø og sikre en balansert demografisk sammensetning bes byrådet legge fram en sak om Hasle og Teglverket skole. Saken skal vurdere om og hvordan elevgruppen, som i dag går på og tradisjonelt har sognet til Hasle skole, ikke splittes opp ved oppstarten av Teglverket skole, f.eks. gjennom å slå sammen de to skolekretsene og la alle gå på Hasle skole fra 1.-4. klasse og deretter på Teglverket skole fra 5.-10. klasse.

SV fremmet følgende verbalforslag:

K80. (8.6.1) Filmparken AS

Forslag om salg av kommunens aksjer i Filmparken AS oversendes kultur- og utdanningskomiteen og behandles sammen med byrådssak 246/14 Vekst og verdiskaping i kulturnæringen i Oslo

SV korrigert stemmegivning:

Forslag H6 Kommunalt boligtilskudd lukkes for nye brukere. SV stemmer imot.

Bystyrets møte 17.12.:

F ba om votering over følgende verbaler:

1.

Bystyret ber byrådet om å legge til rette for at det etableres et selvstendig kommersielt konferansesenter i underetasjen i det nye biblioteksbygget. Egnede arealer i første etasje bes også vurdert for kommersiell drift.

2.

Bystyret ber byrådet sikre videre drift av Bergtunet 2 barnehage inntil Bergtunet (hoved)barnehage åpnes.

Votering:

Votering over helhetlige forslag:

H, V og KrFs forslag ble vedtatt mot 27 stemmer (A, SV, R og MDG).

As forslag, inkl. nye forslag og endret stemmegivning, ble forkastet mot 20 stemmer (A).

SVs forslag, inkl. nye forslag og endret stemmegivning, ble forkastet mot 4 stemmer (SV).

Rs forslag, inkl. nye forslag, ble forkastet mot 2 stemmer (R).

MDGs forslag, inkl. nye forslag og endret stemmegivning, ble forkastet mot 1 stemme (MDG).

Tall:

Byrådets innstilling for øvrig ble enstemmig vedtatt, dog slik at F stemte imot Munch, Deichman og antall flyktninger.

Verbalforslag:

As forslag vedr. Utdanningsetaten ble forkastet mot 26 stemmer (A, SV og R).

As forslag vedr. idrettsprosjekter – fremdrift ble forkastet mot 27 stemmer (A, SV, R og MDG).

Fs verbalforslag fra 11.12 ble ikke tatt opp.

SVs forslag K80 Filmparken AS ble forkastet mot 27 stemmer (A, SV, R og MDG).

Byrådets innstilling for øvrig ble enstemmig vedtatt.

Øvrige punkter i byrådets innstilling:

Det ble votert samlet over følgende punkter:

1. Skattevedtak. Enstemmig vedtatt.
2. Lånevedtak, med endringer som følge av H, V og KrFs forslag, ble enstemmig vedtatt.
4. Kommunale foretak. Enstemmig vedtatt.
5. Lånefondet, endret i bystyret med endringer som følge av H, V og KrFs forslag, ble enstemmig vedtatt.
6. Økonomiplan 2015-2018. Byrådets innstilling for øvrig ble enstemmig vedtatt.
7. Fullmakt til byrådet. Enstemmig vedtatt.
9. Takster, avgifter og gebyrer. Byrådets innstilling med endret stemmegivning ble enstemmig vedtatt.
10. Økonomireglement. Enstemmig vedtatt.
11. Prosedyre for bemanningsreduksjon. Enstemmig vedtatt.

Fs forslag nr. 1 fra bystyret 17.12 ble forkastet mot 4 stemmer (F).

Fs forslag nr. 2 fra bystyret 17.12 ble vedtatt mot 28 stemmer (H, V og KrF).

Endelig votering over budsjettet

Byrådets forslag til budsjett 2015 og økonomiplan 2015-2018 med vedtatte endringer ble enstemmig vedtatt.

Detaljert protokollering

På grunnlag av bystyrets behandling av budsjett 2015 og økonomiplan 2015-2018 er forslag og stemmegivninger gjengitt kapittelvis for tall og enkeltvis for de øvrige punkter i egen detaljert oversikt. Oversikten finnes på www.budsjett.oslo.kommune.no

Etter dette er bystyrets vedtak:

Budsjettvedtak av 11.12.2014 ble endret gjennom bystyrets vedtak av 17.12.2014.

1 SKATTEVEDTAK

Skatt på inntekt og formue for forskuddspliktige skattytere for inntektsåret 2015 skrives ut med:

- a) 7,0 ‰ på formue
- b) 13,85 % på inntekt

Dersom Stortinget vedtar andre maksimumssatser, brukes disse.

2 LÅNEVEDTAK

Oslo kommune tar opp lån i 2015 i henhold til punktene a, b, c, d og e nedenfor:

a)

Bykassens bruk av lån i 2015 fastsettes til 4 478,4 mill. Lånebeløpet fordeler seg på følgende elementer:

*Lån i lånefondet med 2 541,5 mill. (budsjettkapittel 910).

*Lån for 3 OPS-prosjekter med 936,9 mill. (budsjettkapittel 910, gjelder Veitvet 1-10 skole med 362,9 mill., Gran 8-10 skole med 199,5 mill. og Ullern vgs med 374,5 mill.). OPS-prosjektene for skole er å anse som finansielle leasingavtaler og skal i henhold til kommunale budsjett- og regnskapsforskrifter budsjetteres som låneopptak for kommunen det året bygget tas i bruk av leietaker (lånebeløp utgjør projektkostnad eksklusiv mva.).

*Lån i Husbanken til videreutlånsordningen med 1 000 mill. (budsjettkapittel 926).

Gjennomsnittlig finansierings-/avdragstid kan være inntil 20 år med jevne årlige avsetninger/avdrag for låneopptak til investeringer til bykassen. For kulturbygg i Bjørvika legges det til grunn en avdragstid på 50 år, j f bystyresak 245/09.

b)

Kommunale foretak får fullmakt til å ta opp lån i Lånefondet for inntil:

Undervisningsbygg Oslo KF 2 042,3 mill.

Omsorgsbygg Oslo KF 1 087,9 mill.

Boligbygg Oslo KF 662,0 mill.

c)

Innlån til Lånefondet, 6 661,4 mill., til nye låneopptak og til refinansiering av eldre lån.

d)

Lån til likviditetsformål inntil 2 000 mill.

e)

Der hvor kommunen kan oppnå bedre lånebetingelser i Husbanken enn ved eget innlån til Lånefondet, benyttes Husbanken. Alle låneopptak i Husbanken til kommunale foretak utføres av bykassens sentrale enhet for finansforvaltning.

3 TALLBUDSJETTET

Byrådets forslag til tallbudsjett ble vedtatt med følgende endringer:

FINANSKOMITEENS OMRÅDE

DRIFTSBUDSJETTET

455 Næringsutvikling (KON)

Utgifter redusert med 500.000 (Oslo Business Region, redusert avsetning)

- 120 Byråd/byrådsavdelingene (BLK)**
 Utgifter redusert med 1.000.000 (Rammereduksjon)
- 126 Div. avsetn. og tidsb. Tiltak under byrådsavd (BLK)**
 Utgifter redusert med 1.000.000 (Rammereduksjon)
- 122 Div. virksomheter og prosj. under FIN (FIN)**
 Utgifter redusert med 1.000.000 (Rammereduksjon)
- 125 Utviklings- og kompetanseetaten FIN (FIN)**
 Utgifter redusert med 2.000.000 (Rammereduksjon)
- 100 Bystyret m.v. (BYS)**
 Utgifter redusert med 3.000.000 (Rammereduksjon)
- 980 Overføring mellom drift og investering (FIN)**
 Utgifter redusert med 151.315.000 (Overførsel fra drift til investering)

INVESTERINGSBUDSJETTET

- 910 Lån (FIN)**
 Inntekter forhøyet med 176.355.000
- 980 Overføring mellom drift og investering (FIN)**
 Inntekter redusert med 151.315.000 (Overførsel fra drift til investering)

HELSE- OG SOSIALKOMITEENS OMRÅDE

DRIFTSBUDSJETTET

- 01-15 Bydelene**
- FO2 Funksjonsområde 2 Barnehager / Oppvekst**
 Utgifter forhøyet med 4.000.000 (3-års kontroll på helsestasjonene og bhg.)
 Utgifter forhøyet med 150.000 (Kløverveien barnepark)
- FO2 Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg**
 Utgifter forhøyet med 40.000.000 (Hjemmetjenesten)
 Utgifter forhøyet med 5.000.000 (Eldresentrene)

Utgifter forhøyet med 40.000.000 (Flere sykehjemsplasser, sikre at flere får plass i sykehjemmene)

FO4 Økonomisk sosialhjelp

Utgifter redusert med 1.500.000 (Sosialhjelp, raskere ut i arbeid)

308 Bydelene – avsetninger helse og sosiale tjenester

Utgifter forhøyet med 800.000 (Oslo Røde Kors sentrene Mortensrud og Groruddalen)

313 Sykehjemsetaten

Utgifter forhøyet med 10.000.000 (Økt bemanning sykehjem)

Utgifter forhøyet med 10.000.000 (Kvalitet i sykehjemmene)

Utgifter forhøyet med 2.000.000 (Norskopplæring for ansatte på sykehjem)

Utgifter forhøyet med 2.000.000 (Trivselstiltak på sykehjem)

Utgifter forhøyet med 5.000.000 (Prøveprosjekt behovstilpasset arbeidstidsordning)

314 Helseetaten

Utgifter forhøyet med 2.000.000 (Reversere rammereduksjon)

Utgifter forhøyet med 2.000.000 (Geriatrisk ressurscenter)

Utgifter forhøyet med 30.000 (Foreningen "Sjøen for alle")

315 Velferdsetaten

Utgifter forhøyet med 3.300.000 (Reversere rammekutt)

Frivillighetsmidler

Utgifter forhøyet med 300.000 (Barne- og ungdomssenteret på Holmlia)

Utgifter forhøyet med 150.000 (Blå Kors Kontaktsenter)

Utgifter forhøyet med 1.200.000 (Fontenhuset Oslo Øst)

Utgifter forhøyet med 900.000 (Fransiskushjelpen – Pleietjenesten)

Utgifter forhøyet med 325.000 (Fransiskushjelpen – Sykepleie på hjul)

Utgifter forhøyet med 2.000.000 (Frelsesarmeen – Jobben)

Utgifter forhøyet med 1.000.000 (Helseforum for kvinner)

Utgifter forhøyet med 2.000.000 (Maritakafeen ved Marita Women)

Utgifter forhøyet med 1.000.000 (Operasjon Ved – Tilskudd til kranbil)

Utgifter forhøyet med 300.000 (Oslo Idrettskrets – Aktiv på dagtid)

Utgifter forhøyet med 410.000 (Oslo Røde Kors – Flyktningeguiden)

Utgifter forhøyet med 800.000 (Sex og samfunn)

Utgifter forhøyet med 600.000 (SKBO – Lønn som fortjent)

Utgifter forhøyet med 1.500.000 (SKBO – Robust)

362 Kriminalitetsforebygging blant ungdom

Utgifter forhøyet med 5.000.000 (SaLTo)
Utgifter forhøyet med 400.000 (Oslo Røde Kors Gatemegling)

INVESTERINGSBUDSJETTET

313 Sykehjemsetaten

Utgifter forhøyet med 10.000.000 (Velferdsteknologi sykehjemmene)

175 Omsorgsbygg Oslo KF - Overføring

Utgifter forhøyet med 300.000 (Stigenga dagsenter)

KULTUR- OG UTDANNINGSKOMITEENS OMRÅDE

DRIFTSBUDSJETTET

200 Utdanningsetaten (KOU)

Utgifter redusert med 2 000 000 (rammereduksjon)

354 Enhet for mangfold og integrering (KON)

Utgifter forhøyet med 1 000 000 (Human Rights Service)

502 Kulturetaten (KON)

Utgifter forhøyet med 2 000 000 (Deichmanske bibliotek)
Utgifter forhøyet med 1 000 000 (Litteraturhuset)
Utgifter forhøyet med 1 000 000 (Christian Radich)
Utgifter forhøyet med 500 000 (Jødisk museum)
Utgifter forhøyet med 200 000 (Oslo Barnemuseum)
Utgifter forhøyet med 150 000 (Torshovkorpset)
Utgifter forhøyet med 500 000 (Dissimilis, aktiviteter i Oslo)
Utgifter redusert med 2 000 000 (Oslo Nye Teater)
Utgifter redusert med 3 000 000 (Tilskudd til innovasjon)

BYUTVIKLINGSKOMITEENS OMRÅDE

DRIFTSBUDSJETTET

400 Eiendoms- og byfornyelsesetaten

Utgifter redusert med 2.000.000 (rammereduksjon).

609 Plan- og bygningsetaten

Utgifter redusert med 2.000.000 (rammereduksjon).

425 Andre utbyggingsformål

Inntekter forhøyet med 60.000.000 (eiendomssalg).

SAMFERDSELS- OG MILJØKOMITEENS OMRÅDE

DRIFTSBUDSJETTET

505 Midlertidig etat, kultur- og idrettsbygg

Utgifter redusert med 3.000.000 (Redusert aktivitet i etaten).

542 Bymiljøetaten

Utgifter forhøyet med 500.000 (Tilskudd Alna ridesenter)
Utgifter forhøyet med 1.200.000 (Tilskudd OFAs oppdrettsanlegg)
Utgifter forhøyet med 3.500.000 (Linderud idrettslag, ny idrettshall)
Utgifter forhøyet med 3.000.000 (Øvre Fossum gård)
Utgifter forhøyet med Fs forslag 150.000 (Storbyarbeidet, OIK)
Utgifter forhøyet med Fs forslag 100.000 (Seniorprosjektet, OIK)
Utgifter forhøyet med Fs forslag 250.000 (Christiania Cricketklubb, idretts- og kulturfestival).
Utgifter forhøyet med 1.000.000 (Halfpipe Wyller)
Utgifter forhøyet med 2.000.000 (Nytt seilsportsenter KNS)
Utgifter forhøyet med 2.000.000 (Prosjektering Grorudhallen).
Utgifter forhøyet med 1.500.000 (Rusken)
Utgifter forhøyet med 2.000.000 (Ekeberg idrettshall).

650 Brann- og redningsetaten

Utgifter forhøyet med 3.000.000 (Øke bemanning).

INVESTERINGSBUDSJETTET

542 Bymiljøetaten

Utgifter forhøyet med 32.000.000 (Åsland skytebane).
Utgifter forhøyet med 15.000.000 (Voldsløkka landhockey/kunstisbane).
Utgifter forhøyet med 6.000.000 (Årvoll kunstgress).
Utgifter forhøyet med 6.000.000 (Bøler kunstgress).
Utgifter forhøyet med 6.000.000 (Grei kunstgress).
Utgifter forhøyet med 6.000.000 (Jesperud kunstgress).
Utgifter forhøyet med 15.000.000 (Manglerud bad).
Utgifter forhøyet med 5.000.000 (Bedre gatebelysning, p.nr. 112024).
Utgifter forhøyet med 10.000.000 (Økt reasfaltering).
Utgifter forhøyet med 6.000.000 (Røa kunstgress).
Utgifter redusert med 30.000.000 (Program gateopprustning, Olav Vs gate, prn 113005).

650 Brann- og redningsetaten

Utgifter forhøyet med 4.000.000 (Bedre utstyr).

4 KOMMUNALE FORETAK

Krav til netto driftsresultat samt investeringsbudsjett med finansiering for 2015 for kommunale foretak vedtas slik:

4.1 KAPITTEL 053 UNDERVISNINGSBYGG OSLO KF

Krav til netto driftsresultat for Undervisningsbygg Oslo KF settes til 100 mill. i 2015. Investeringsrammen med finansiering fastsettes slik:

Prosjektnr	Beløp i 1000 kr	
	Forslag	2015
053 Undervisningsbygg Oslo KF (KON)		
106500 Generell rehabilitering		400 000
106520 Kapasitetsutvidelse/rehab/nybygg mv.		1 773 500
109500 Investering avsetn - ikke fordelt		532 800
Sum investeringsutgifter		2 706 300
Lån i Lånefondet		-2 042 300
Tilskudd fra bykassen		-50 000
Overføring fra driftsbudsjettet		-100 000
Investeringsmva		-514 000
Sum finansiering		-2 706 300

Prosjektnr. 106520 fastsettes med følgende fordeling på skoler:

Prosjektnr. 106520 fordeles på følgende skoler:						Beløp 1000 kr
	Nybygg/ rehab.	Type skole	Ferdig- stillelse	Kostnads- ramme	Bevilget t.o.m. 2014	Budsjett 2015
<i>Nybygg og totalrehabilitering</i>						
Edvard Munch	rehab.	v.g.s	4-14	884 000	683 600	167 000
Øraker - byggetrinn 2	rehab.	8-10 skole	3-15	103 400	50 800	45 300
Ekeberg flerbrukshall	nybygg	flerbrukshall	3-15	98 000	57 000	20 000
Fagerborg (alt. 1 ombygging til U)	rehab.	8-10 skole	3-15	150 000	76 000	57 000
Ila	rehab.	1-7 skole	3-15	200 300	120 900	34 000
Teglværkstomta	nybygg	1-10 skole	3-15	561 500	360 200	173 000
Voksen superkubest. spesialavd.	nybygg	1-7 skole	4-15	127 000	7 200	91 000
Nordvoll superkubest. spesialavd.	nybygg	v.g.s	3-15	54 200	5 500	48 700
Ris	rehab.	8-10 skole	3-16	495 000	160 900	155 000
Fernanda Nissen	nybygg	1-7 skole	3-16	511 000	150 600	139 000
Munkerud skole	nybygg	1-7 skole	3-16	467 000	71 900	167 000
Haugenstua	nybygg	1-10 skole	3-16	476 000	86 200	111 000
Berg (fase 1 og 2)	rehab.	1-7 skole	3-16	180 400	57 600	78 000
Tokerud	nybygg	8-10 skole	3-16	376 000	89 000	127 000
Haugen	nybygg	1-7 skole	3-16	210 000		105 000
Årvoll skole - fase 2 - superkubest.	nybygg	1-10 skole	3-15	39 100		35 500
Huseby superkubest.	nybygg	1-7 skole	4-15	107 700		90 000
Brynsengfaret	nybygg	1-7 skole	3-17	568 700		130 000
				5 609 300	1 977 400	1 773 500

4.2 KAPITTEL 055 BOLIBYGG OSLO KF

Krav til netto driftsresultat for Boligbygg Oslo KF settes til 0 mill. i 2015.
Investeringsrammen med finansiering fastsettes slik:

		Beløp i 1000 kr
Prosjektnr		Forslag 2015
055	Boligbygg Oslo KF (KON)	
106600	Rehabiliterings-/utviklingsprosjekter	110 000
106610	Kjøp av boligeiendom	60 000
109610	Presteboliger - kjøp/rehabilitering	5 000
111600	Ufordelt Omsorg+	0
113605	Ufordelt avsetn. boliger til vanskeligstilte	134 100
113606	Bolig til vanskeligstilte/nedsatt funksjonsevne	114 900
114601	Brannsikring kommunale boliger	25 000
115600	Kap/rehab/nybygg Omsorg+	24 000
115610	Etablering av 600 boliger	885 000
Sum investeringsutgifter		1 358 000
Lån i Lånefondet		-662 000
Salg av eiendom		-271 000
Tilskudd fra staten		-165 000
Tilskudd fra bykassen		-207 000
Investeringsmva		-53 000
Sum finansiering		-1 358 000

Prosjektnr. 113606 fordeles på følgende boliger:

Beløp i 1000 kr

	Ferdig- stillelse	Kostnads- ramme	Bevilget tom. 2014	Budsjett 2015
Seterbråten	2015	138 000	25 000	113 000
Radarveien 76B	2015	14 500	12 600	1 900
			37 600	114 900

Prosjektnr. 115600 fordeles på følgende Omsorg+ prosjekter

Beløp i 1000 kr

	Ferdig- stillelse	Kostnads- ramme	Bevilget tom. 2014	Budsjett 2015
Utmarksveien	3-2017	334 000	-	24 000
Trondheimsveien 387	4-2017	409 600	80 000	
			80 000	24 000

4.3 KAPITTEL 058 KAREA OSLO KF- SENTER FOR KARRIEREUTVIKLING

Krav til netto driftsresultat for KAREA Oslo KF – Senter for karriereutvikling settes til 0 mill. i 2015.

4.4 KAPITTEL 059 OMSORGSBYGG OSLO KF

Krav til netto driftsresultat for Omsorgsbygg Oslo KF settes til 0 mill. i 2015.
Investeringsrammen med finansiering fastsettes slik:

		Beløp i 1000 kr
Prosjektnr		Forslag 2015
059	Omsorgsbygg Oslo KF (KON)	
106720	Kap.utvidelse/nybygg - barnehager	259 000
106730	Reetablering og rehabilitering - bhg	180 000
109700	Generell rehabilitering - sykehjem	65 000
111710	Ufordelt sykehjem	0
111711	Ufordelt Omsorg+	27 000
113713	Ufordelt - vanskeligstilte/nedsatt funksjonsevn	15 000
113715	Ljabrubakken Omsorg+	37 000
114705	Kap.utvidelse/rehab/nybygg - sykehjem	442 000
114725	Investeringer barnehager - ikke fordelt	183 000
114771	Legevakten - Storgt 40 - rehabilitering	30 000
114718	Rehab/nybygg - boliger til vanskeligstilte	224 000
115705	Energieffektiviseringstiltak - sykehjem	22 400
115773	Hovedbrannstasjon - rehabilitering	40 000
Sum investeringsutgifter		1 524 400
Lån i Lånefondet		-1 087 900
Tilskudd fra staten		-75 000
Tilskudd fra bykassen		-75 100
Investeringsmva		-286 400
Sum finansiering		-1 524 400

Prosjektnr. 106720 fordeles på følgende barnehager:

Beløp i 1000 kr

	Ferdig- stilling	Kostnads- ramme	Bevilget tom. 2014	Budsjett 2015
Berg gård	3-16	110 000	80 000	40 000
Holmenveien 19	3-15	122 000		42 000
Pynten barnehage	3-15	89 600		89 600
Storgården barnehage	3-15	84 400		84 400
Bydel Alna - midlertidig barnehage	4-15	3 000		3 000
			80 000	259 000

Prosjektnr. 114705 fordeles på følgende sykehjem:

	Ferdig- stilling	Kostnads- ramme	Bevilget tom. 2014	Budsjett 2015
Stovnerhjemmet		182 000	140 000	42 000
Ullerntunet	4-2016	765 000	122 000	400 000
Hovseterhjemmet	3-2017	592 100	96 000	
			358 000	442 000

Prosjektnr. 114718 fordeles på følgende boliger:

Beløp i 1000 kr

	Ferdig- stilling	Kostnads- ramme	Bevilget tom. 2014	Budsjett 2015
Berg gård	3-2016	95 000	9 000	45 000
Odvar Solbergs vei	4-2015	74 500	4 500	70 000
Pastor Fangens vei	3-2015	113 000	4 000	109 000
			17 500	224 000

4.5 KAPITTEL 060 OSLO HAVN KF

Krav til netto driftsresultat for Oslo Havn KF settes til 17,7 mill. i 2015. Investeringsrammen med finansiering fastsettes slik:

Beløp i 1000 kr	
Prosjektnr	Budsjett 2015
060 Oslo Havn KF (MOS)	
115910 Mål 1 Mer transport på sjø	9 500
115920 Mål 2 Effektiv og veldreven havn	24 300
115930 Mål 3 50% Mer gods (fra 2013 til 2030)	223 000
115950 Mål 5 Miljøvennlig Havn og Sjøtransport	1 000
115960 Mål 6 Bidrag til Oslo som attraktiv by	19 000
Sum investeringsutgifter	276 800
Sum finansieringsbehov	276 800
Overføring fra driftsbudsjettet	-17 700
Utbytte fra HAV Eiendom AS	-259 000
Bruk av havnefondet	-100
Sum finansiering	-276 800

5 LÅNEFONDETS BUDSJETT FOR 2015 VEDTAS SLIK

Lånefondets budsjett for 2015 vedtas slik:

Lånefondet		Mill. kr
Artsgruppe		Budsjett 2015
100-509	Renteutgifter eksterne lån m.v.	1 351,3
sum utgifter		1 351,3
510-519	Avdrag på eksterne lån	2 000,0
520-529	Interne utlån	6 333,7
sum utbetalinger		8 333,7
Sum bruk av midler		9 685,0
780-909	Refunderte renter og låne-/adm.kostn.	-1 351,3
sum inntekter		-1 351,3
910-919	Nye låneopptak	-6 661,4
920-929	Interne avdrag på lån	-1 672,3
sum innbetalinger		-8 333,7
Sum anskaffelse av midler		-9 685,0

6 FORSLAG TIL ØKONOMIP LAN 2015-2018 VEDTAS

Byrådets forslag til økonomiplan ble vedtatt med følgende endringer:

DRIFTSBUDSJETTET

01-15 Bydelene

Utgifter forhøyet i 2016, 2017 og 2018 med 90.650.000
(- F02 3-årskontroll på helsestasjonene og bhg 4.000.000)
(- F02b Kløverveien barnepark 150.000)
(- F03 Hjemmetjenesten 40.000.000)
(- F03 Eldresentrene 5.000.000)
(- F03 Flere sykehjemsplasser 40.000.000)
(- F04 Sosialhjelp, raskere ut i arbeid 1.500.000)

313 Sykehjemsetaten

Utgifter forhøyet i 2016, 2017 og 2018 med 22.000.000
(- Kvalitet i sykehjemmene 10.000.000)
(- Styrke bemanningen på sykehjemmene 10.000.000)
(- Trivselstiltak på sykehjem 2.000.000)

314 Helseetaten

Utgifter forhøyet i 2016, 2017 og 2018 med 2.000.000 (Reversere rammereduksjon)

315 Velferdsetaten

Utgifter forhøyet i 2016, 2017 og 2018 med 3.300.000 (Reversere rammekutt)

502 Kulturetaten (KON)

Utgifter forhøyet i 2016, 2017 og 2018 med 2.000.000 (Øke åpningstid filialer)

200 Utdanningsetaten (KOU)

Utgifter redusert i 2016, 2017 og 2018 med 2.000.000 (Rammereduksjon)

400 Eiendoms- og byfornyelsesetaten

Utgifter redusert i 2016, 2017 og 2018 med 2.000.000 (Rammereduksjon)

609 Plan- og bygningsetaten

Utgifter redusert i 2016, 2017 og 2018 med 2.000.000 (Rammereduksjon)

650 Brann- og redningsetaten

Utgifter forhøyet i 2016, 2017 og 2018 med 3.000.000 (Øke bemanningen)

120 Byrådsavdelingene

Utgifter redusert i 2016, 2017 og 2018 med 1.000.000 (Rammereduksjon)

126 Div. avsetn. og tidsb. Tiltak under byrådsavd (BLK)

Utgifter redusert i 2016, 2017 og 2018 med 1.000.000 (Rammereduksjon)

122 Finansprosjekter

Utgifter redusert i 2016, 2017 og 2018 med 1.000.000 (Rammereduksjon)

125 Utviklings- og kompetanseetaten FIN (FIN)

Utgifter redusert i 2016, 2017 og 2018 med 2.000.000 (Rammereduksjon)

100 Bystyret m.v. (BYS)

Utgifter redusert i 2016, 2017 og 2018 med 3.000.000 (Rammereduksjon, fordeles av forretningsutvalget forholdsmessig mellom kapitlene innenfor bystyrets organer)

INVESTERINGSBUDSJETTET

542 Bymiljøetaten

Utgifter forhøyet i 2016 og 2017 med 32.225.000 (Åsland skytebane)

Utgifter forhøyet i 2016 med 60.000.000 (Voldsløkka landhockey)

Byrådet gis fullmakt til å oppdatere samtlige oversikter i økonomiplan 2015 – 2018 i tråd med bystyrets budsjettvedtak for 2015.

7 FULLMAKT TIL BYRÅDET

Byrådet gis fullmakt til å oppdatere samtlige tabeller om måltall og oversikter over drifts- og investeringsprosjekter i tråd med bystyrets budsjettvedtak for 2015.

8 VERBALE VEDTAK

8.1 FINANSKOMITEENS OMRÅDE

F2a. Insentiver til vertskommuner som opprinnelig tar imot flyktninger

Bystyret ber regjeringen utrede en ordning som gir vertskommuner som opprinnelig tar imot flyktninger sterkere insentiver til å beholde de bosatte flytninger i hele perioden der det gis integreringstilskudd fra staten.

F3. Endring av regler for knutepunktsinstitusjoner

Bystyret ber byrådet ta kontakt med staten med henblikk på å endre reglene for knutepunktsinstitusjoner slik at ikke 60/40 fordelingen er som i dag.

F5. Tilbud om faste og hele stillinger til ansatte i Oslo kommune

Byrådet bes igangsette et forprosjekt hvis formål er å gi flere ansatte i Oslo kommune tilbud om faste og hele stillinger.

F10. Internhusleiekontrakter og energisparing

Byrådet bes sørge for at internhusleiekontraktene med eiendomsforetakene er utformet slik at de oppmuntrer til energisparing.

F11. FDV-dekkende husleie

Byrådet bes gjennomgå FDV-dekkende husleie i de kommunale eiendomsforetakene, med sikte på å sørge for langsiktig trygghet for det verdibevarende vedlikeholdet i kommunens eiendomsmasse.

F13. Kamp mot skatteunndragelse

Byrådet bes utarbeide en plan for å redusere omfanget av skatteunndragelsene i Oslo.

F15. Tiltak for å forebygge sosial dumping

Byrådet bes orientere bystyret innen første halvår 2015 om hvilke resultater endrede kontraktbestemmelser i kommunens byggekontrakter har ført til.

F21a. Bekjempelse av skatteunndragelse og arbeidslivskriminalitet

Oslo kommune skal bekjempe skatteunndragelse og annen arbeidslivskriminalitet gjennom aktiv bruk av anskaffelsesprosessen til å stille tydelige krav til leverandører om overholdelse av skatteregler og innrapporteringsrutiner. Byrådet bes jevnlig orientere bystyrets organer om fremdriften i dette arbeidet.

F33. Endring av regelverk for tilskudd til private barnehager

Bystyret ber regjeringen endre regelverket for tilskudd til private barnehager slik at driftstilskuddet ikke baseres utelukkende på kostnadene til de kommunale barnehagene.

F34. Områdesatsing Tøyen

4,7 mill. til gratis kjernetid i Aktivitetsskolen ved Tøyen skole, skal finansieres av midlene på kapittel 483 Områdesatsing Tøyen. Øvrige midler skal disponeres av bydelsutvalget i Gamle Oslo.

F35. Arbeidsmarkedstiltak

Byrådet gis fullmakt til å fastsette endelig beløp for tilførsel av kapital til nytt selskap for arbeidsmarkedstiltak (sammenslåing av Karea Oslo KF og AS Varbas) når regnskap for 2014 foreligger.

F38a. Salg av Etterstadgata 6

Bystyret gir byrådet fullmakt til å selge eiendommen Etterstadgata 6.

F39. Salg av Dronningens gate 27

Bystyret gir byrådet fullmakt til å selge Dronningens gate 27 (Kirkeristen), om mulig som direktesalg til Opplysningsvesenets fond.

F42a Strategisk og industriell forvaltning - energisektoren

Bystyret ber byrådet fremme en sak om den strategiske og industrielle forvaltningen av kommunens eierskap i energisektoren innen utgangen av 2015.

F43a. Iverksettelse av et omfattende utrednings- og forebyggingsprogram mot radikaliserings av ungdom

Bystyret ber byrådet iverksette et omfattende utrednings- og forebyggingsprogram mot radikaliserings av ungdom i samarbeid med politiet og andre som er relevante i denne sammenheng, med formål om å motvirke radikaliserings og orientere Bystyret innen utløpet av første halvår 2015.

F45. Forvaltningsrevisjon av de selvfinansierende etater

Bystyret ber kontrollutvalget initiere en forvaltningrevisjon av de selvfinansierende etater med særlig vekt på å sikre at gebyrene pålagt brukerne ikke omfatter flere kostnader enn det regelverket gir adgang til og at driften er mest mulig optimal.

F46. Endring av oppsettingen av byrådets budsjettforslag

Bystyret ber byrådet endre oppsettingen av sitt budsjettforslag slik at det blir mer detaljert og at det skal inneholde sist tilgjengelig regnskap, inneværende års budsjettvedtak, i tillegg til byrådets budsjettforslag.

F53. Regler for dekning av mer-mindreforbruk

Dagens regler for dekning av mer- og mindreforbruk i driftsregnskapet opprettholdes.

Følgende tidligere vedtatte generelle verbalvedtak oppheves:

F8/2007 Lærlingplasser

Byrådet ber alle kommunens etater og virksomheter igangsette tiltak for å rekruttere flere lærlinger.

8.2 HELSE- OG SOSIALKOMITEENS OMRÅDE

H8. Mottak av flyktninger

Oslo kommune tar imot 520 flyktninger i 2015.

H9. Obligatorisk språkkartlegging av 3-åringer

Det etableres obligatorisk språkkartlegging av alle 3-åringer i forbindelse med 3-årskontroll på helsestasjon eller i barnehagen.

H10.a Sanksjonsmidler i tilfeller der foreldre motarbeider at deres barn lærer norsk

Bystyret ber regjeringen vurdere bortfall av økonomiske stønader som sanksjonsmidler i tilfeller der foreldre motarbeider at deres barn lærer norsk.

H13. Foreldreveiledningsprogrammet (ICDP)

Byrådet bes orientere bystyret om hvordan foreldreveiledningsprogrammet (ICDP) kan brukes mer standardisert og målrettet, både bydelsvis og gjennom sentrale intensivkurs

H14. Mer felles videreutdanning og kompetanseutvikling for dem som jobber med saker knyttet til barnehusets arbeid

Byrådet bes ta initiativ overfor staten om mer felles videreutdanning og kompetanseutvikling for dem som jobber med saker som knyttet til barnehusets arbeid.

H15. Meldinger fra krisesentre

Byrådet må påse at barnevernet, så fremt det er praktisk mulig, undersøker meldinger fra krisesentre mens barnet fortsatt oppholder seg på sentret.

H16. Vurdering av om ikke hjelpeverger til enslige mindreårige også bør sees på som mulige støttekontakter

Byrådet bes vurdere om ikke hjelpeverger til enslige mindreårige også bør sees på som mulige støttekontakter for de samme unge etter at ungdommen har passert 18 år.

H25. Behandling av søknader om eldreomsorgstjenester

Bystyret ber byrådet om å instruere bydelene om at behandling av søknader om eldreomsorgstjenester skal baseres på en faglig vurdering av søkerens behov for tjenestene.

H28. Timepris ved salg av fysioterapitjenester

Pris for kjøp og salg av fysioterapitjenester mellom bydelene prisjusteres 2,87 % og utgjør i 2015 kr 385 for 60 minutters behandling og kr 290 for 45 minutters behandling.

H31. Veiledende normer for økonomisk sosialhjelp til livsopphold

Veiledende normer for økonomisk sosialhjelp til livsopphold pr. mnd. justeres med 2,77 %, og fastsettes slik for 2015:

Enslig aleneboende	6 435
Ektepar/samboere	10 102
Enslige forsørgere	7 328
Barnetillegg 0-10 år	1 448
Barnetillegg 11-18 år	1 922
Unge hjemmeboende 18-23 år	1 922

H36. Pris pr vektet sykehjemsplass i 2015

Pris pr vektet sykehjemsplass i 2015 fastsettes til kroner 657 574.

H37. Salgspris for tjenester ved Villa Enerhaugen

Salgspris for tjenester ved Villa Enerhaugen skal være kostnadsdekkende og fastsatt i samsvar med vedtatte effektiviseringskrav og inntektsforutsetninger. Når avtaler om kjøp av tjenester inngås skal det være dialog med kjøperbydel om tjenesteinnhold. Justering av pris på avtaler om salg av tjenester til bydelene skal holdes innenfor kommunens deflator. Ved aktivitetsendringer i tjenestekjøpene skal avtalene reforhandles i dialog med kjøperbydelene.

H38. Salgspris for spesialplasser ved Kingosgate bo- og rehabiliteringssenter

Salgspris for spesialplasser ved Kingosgate bo- og rehabiliteringssenter skal være kostnadsdekkende og fastsatt i samsvar med vedtatte effektiviseringskrav og inntektsforutsetninger. Når avtaler om kjøp av tjenester inngås skal det være dialog med kjøperbydel om tjenesteinnhold. Justering av pris på avtaler om salg av tjenester til bydelene skal holdes innenfor kommunens deflator. Ved aktivitetsendringer i tjenestekjøpene skal avtalene reforhandles i dialog med kjøperbydelene.

H40. Kostøret i sykehjem

Kostøret i sykehjemmene fastsettes til kr. 100 pr. dag.

H41. Antall plasser på private utenbys sykehjem

Bystyret ber byrådet opprettholde ca. 110 plasser på private utenbys sykehjem i det frie brukervalget for sykehjemsplass.

H44A. Rehabilitering eller nybygging av Oppsal sykehjem

Bystyret ber byrådet fremme en sak om rehabilitering eller nybygging av Oppsal sykehjem innen utgangen av første halvår 2015. Nødrehabilitering sikres før saken fremmes.

H44B. Raskere overføring fra sykehus til sykehjem

Bystyret ber byrådet sørge for at pasienter raskere overføres fra sykehus til sykehjem når de er utskrivningsklare.

H45. Velferdsteknologi i kommunens helsetjenester

Bystyret ber byråden legge frem en sak om bruk av velferdsteknologi i kommunens helsetjenester.

H48. Bydelsbetaling for opphold på rusinstitusjoner under Velferdsetaten

a) Bydelsbetaling for opphold på rusinstitusjoner under Velferdsetaten prisjusteres med 2,87 % og utgjør i 2015 kr. 297 pr. døgn pr. klient.

b) Velferdsetaten gis i samarbeid med aktuell bydel fullmakt til å fastsette en høyere bydelsbetaling for særlig kostnadskrevende klienter.

H49. Bydelsbetaling for øvrige institusjoner og botilbud under Velferdsetaten

Bydelsbetalingen økes lik deflator på 2,87 %.

H50. Vedlikeholdsbehovet for de ulike byggene Velferdsetaten bruker

Bystyret ber byrådet legge frem et notat for bystyrets organer som gjennomgår vedlikeholdsbehovet for de ulike byggene Velferdsetaten bruker i løpet av 2015.

Følgende tidligere vedtatte generelle verbalvedtak oppheves:

H15/2013 Dementsteam

Dementsteam i alle bydeler må sikre at de som jobber i hjemmebasert omsorg har god opplæring i hvordan avdekke og rapportere kognitiv svikt.

H19/2013 Informasjon om hjelpemidler

Alle brukere og deres pårørende i hjemmetjenesten skal få informasjon om aktuelle hjelpemidler som kan hjelpe dem i hverdagen.

H28/2013 Kontrakter om etablering av Omsorg+

Ved inngåelse av nye kontrakter om etablering av Omsorg+ skal bydelene involveres slik at mulige synergieffekter mellom bydelstiltak og Omsorg+ kan sees i sammenheng.

H41/2013 Informasjon ved sosialhjelp

Ved tildeling av sosialstønad skal det gjøres oppmerksom på at sosialhjelp tildeles for livsopphold i Norge.

H42/2011 Salgspris for tilbud på kap. 312 Storbyavdelingen

Salgspris for tilbud på kap. 312 Storbyavdelingen skal være kostnadsdekkende og fastsatt i samsvar med vedtatte effektiviseringskrav og inntektsforutsetninger. Når avtaler om kjøp av botilbud/tjenester til utviklingshemmede inngås, skal det være dialog med kjøperbydel om

tjenesteinnhold. Justering av pris på avtaler om salg av tjenester til bydelene skal holdes innenfor kommunens deflator. Ved aktivitetsendringer i tjenestekjøpene skal avtalene reforhandles i dialog med kjøperbydelene.

H47/2011 Kvalitetsmålinger i sykehjem og hjemmetjenesten

Kvalitetsmålinger i sykehjem og hjemmetjenesten består av revisjonsbesøk, objektive indikatorer, brukerundersøkelser, pårørendeundersøkelser og medarbeiderundersøkelser. Brukerundersøkelser foretas årlig i samtlige sykehjem og brukere av hjemmetjenester. Objektive indikatorer i sykehjem registreres per tertial og årlig i hjemmetjenesten. Revisjonsbesøk gjennomføres annet hvert år i bydelenes bestillerkontor og hos kommunale og private utførere av hjemmetjenester og annet hvert år i sykehjemmene. Pårørendeundersøkelser gjennomføres årlig i samtlige sykehjem.

Kvalitetsrevisjonene skal også omfatte sammenfatning av mottatte avviksmeldinger og eventuelle klager fra beboere/brukere. Analyse av medarbeiderundersøkelser skal presenteres sammen med resultater av kvalitetsmålinger.

H15/2010 Gjeldsofferassistanse

Byrådet bes ha et særlig fokus på gjeldsofferassistanse for vanskeligstilte skatteyttere som pga. sin livssituasjon har pådratt seg skattegjeld de ikke makter å betjene. Bydelene bes redegjøre for sitt generelle gjeldsrådgivningsarbeid i forbindelse med årsberetningene.

H27/2010 Sykehjemspriser

Byrådet bes ved fremtidige budsjettframleggelsene synliggjøre de reelle kostnadene ved sykehjemsplassene, herunder også størrelsen på evt. subsidieelementer fra Sykehjemsetaten og bydelenes kostnader ved å benytte plassene.

H55/2006 Eldresentrene - tilfredsstillende tilbud til alle over 67 år

Bystyret mener eldresentrene er en viktig del av tiltakskjeden for eldre i byen, og ber bydelene innenfor rammen av de økte økonomiske rammene sørge for at eldresentrene gir alle eldre over 67 år et godt tilbud.

Følgende tidligere vedtatte generelle verbalvedtak er endret:

H61/2015 Egenbetaling ved rusinstitusjoner (tidligere H67/2013)

Byrådet gis fullmakt til å fastsette egenbetaling for klienter ved private og kommunale rusinstitusjoner under Velferdsetaten.

8.3 SAMFERDSELS- OG MILJØKOMITEENS OMRÅDE

S4. Transporttjenesten for forflytningshemmede mellom 6 og 67 år – fritidsreiser

For brukere av transporttjenesten for forflytningshemmede mellom 6 og 67 år settes kvoten til 150 reiser pr. år. For brukere som for første gang søker etter 1. juli, settes kvoten til 75 fritidsreiser første året. Det gis anledning til å søke om et begrenset antall tilleggstreiser.

S5. Transporttjenesten for forflytningshemmede over 67 år som ikke er blinde eller svaksynte – fritidsreiser

For brukere av transporttjenesten for forflytningshemmede over 67 år som ikke er blinde eller svaksynte, settes kvoten for fritidsreiser til 70 reiser pr. år. For brukere som for første gang søker etter 1. juli settes kvoten til 35 reiser. Det gis anledning til å søke om et begrenset antall tilleggsreiser.

S6. Transporttjenesten for forflytningshemmede over 67 år som er blinde eller svaksynte eller spesialbilbrukere – fritidsreiser

For primærbrukere av transporttjenesten for forflytningshemmede over 67 år som er blinde eller svaksynte eller spesialbilbrukere gis en kvote på 150 fritidsreiser pr. år. For primærbrukere som for første gang søker etter 1. juli, settes kvoten til 75 fritidsreiser første året. Det gis anledning til å søke om et begrenset antall tilleggsreiser.

S7. Transporttjenesten for forflytningshemmede – fritidsreiser til Akershus

I tråd med bystyrets vedtak i sak 292/13 foreslår byrådet at det gis åpning for TT-reiser i spesielle tilfeller til følgende Akershuskommuner: Oppegård, Lørenskog, Nittedal og Bærum.

S14. Idrettsinvesteringer

Bystyret ber byrådet sørge for at midler som i et budsjettvedtak er bevilget til et idrettsprosjekt ikke kan omdisponeres uten et nytt vedtak i bystyret.

S14A. Idrettsanlegg i samarbeid med private

Byrådet bes senest i forbindelse med fremleggelsen av revidert budsjett for 2015 legge frem en sak om realisering av idrettsanlegg gjennom samarbeid med private. Saken skal bl.a. redegjøre for mulige modeller for hensiktsmessig organisering samt ulike finansieringsmodeller (privat selskap, delt eierskap, lånegaranti og bidrag gjennom ulike former for tilskudd).

S14B. Mudring av Bogstadvannet

Bystyret ber byrådet fremme sak om mudring av Bogstadvannet ved fremleggelse av revidert budsjett i 2015.

S16. Bedre belysning i Frognerparken

Bystyret ber byrådet prioritere Frognerparken i sitt arbeid med bedret belysning.

S17. Ridesentrene

Bystyret ber byrådet komme tilbake til bystyret med en sak om kommunal bruk og støtte til ridesentrene i byen.

S24A. Flerbrukshall på Gressbanen

Det bygges ikke flerbrukshall i tilknytning til ny skole i Bjørneveien, men flerbrukshall skal realiseres på Gressbanen.

S24B. Grorudhallen

Bystyret ber byrådet fremme sak med konseptvalg og kostnadsramme for Grorudhallen innen utløpet av 2015.

S25. Stovner bad

Byrådet bes kvalitetssikre det prosjekterte badet på Stovner i 2015 og holde bystyret orientert om videre planer.

Bystyret ber byrådet fremme sak om valg av konsept for nytt Stovner bad ved fremleggelsen av revidert budsjett 2015.

S29. Undervarme for kunstgressbaner

Byrådet bes i forbindelse med den bebudede saken om idrettsanlegg vurdere om det bør etableres en modell for finansiering av undervarme for kunstgressbaner, hvor idretten, staten og kommunen bidrar.

S37. Opprustning av Jordaltrappa

Bystyret ber byrådet prioritere opprustning av Jordaltrappa – trappen fra Hølandsgata og Jordal Amfi – i sitt arbeid med opprustning av torg og møteplasser.

S38. Reasfaltering

Bystyret ber byrådet spesifisere budsjettmidlene til reasfaltering i bymiljøetatens budsjett, og ikke åpne for omdisponering av disse midlene i løpet av budsjettåret

S39. Styrke vedlikeholdet av riksveiene

Bystyret ber de sentrale veimyndigheter om å styrke vedlikeholdet av riks- og fylkesveier i Oslo-området.

S41A. Olav Vs gate

Opprustningen av Olav Vs gate stanses.

S48. Brannmateriell

Byrådet bes utarbeide en fremdriftsplan for utskifting av brannbiler og nødvendige utrykningsmateriell og orientere bystyret om dette.

S49. Ny hovedbrannstasjon

Byrådet bes starte planleggingen av en ny hovedbrannstasjon som står klart til når nytt Regjeringskvartal bygges ferdig.

S53. Tverrforbindelser for kollektivtransporten

Byrådet bes komme tilbake til bystyret i forbindelse med behandlingen av Ruters strategiske plan med en sak om hvordan tverrforbindelser for kollektivtransporten kan sikres og styrkes, særlig i områder som Groruddalen og Søndre Nordstrand.

S60. Takstavtalen med NSB

Byrådet bes på se at Ruter reforhandler takstavtalen med NSB.

S66. Tilgjengelighet for funksjonshemmede

Byrådet bes sørge for brukermedvirkning gjennom funksjonshemmedes organisasjoner knyttet til kjøp av nye busser, trikker og T-baner, for å sikre best mulig tilgjengelighet.

S67. Tilskudd og tilsagn om lån fra Klima- og energifondet

I 2015 kan Klima- og energiprogrammet gi tilsagn om tilskudd innenfor en ramme på 45,0 mill. kroner og tilsagn om lån innenfor en ramme på 45,0 mill. kroner. Det kan maksimalt gis 1 mill. kroner i lån til et enkelt prosjekt.

DEL 09 – KULTUR OG NÆRING

S71. Avvikling av kap. 547 og etablering av nytt kapittel nr. 505

Etaten Oslo 2022 avvikles 01.01.2015 og arbeidet med nye Jordal Amfi og idrettspark på Mortensrud videreføres.

8.4 KULTUR- OG UTDANNINGSKOMITEENS OMRÅDE

K12B. Fremtidig barnehagebehov dekkes av private utbyggere

Bystyret ber byrådet sørge for at det fremtidige barnehagebehovet dekkes av private utbyggere og at det ikke bygges flere kommunale barnehager.

K21A. Salg og konkurranseutsetting av barnehager - evaluering

Bystyret ber byrådet i forbindelse med den varslede evalueringen av gjennomførte salg og konkurranseutsettinger av barnehager om å fremme en sak innen utløpet av første tertial 2015 som vurderer fordeler og ulemper ved salg og konkurranseutsettinger.

K34A. Driften ved Priorveien barnehage opprettholdes

Priorveien barnehage avvikles ikke fra 01.01.2015.

K34B. Videre drift av Bergtunet 2 barnehage

Bystyret ber byrådet sikre videre drift av Bergtunet 2 barnehage inntil Bergtunet (hoved)barnehage åpnes.

K35A. Foreldres ansvar for norskopplæring

Bystyret ber byrådet fremme en sak om hvilke krav, kontrollordninger og oppfølgingstiltak som gjelder overfor foreldre som ikke sørger for en forsvarlig norskopplæring av sine barn for behandling innen utløpet av første halvår 2015.

K35B. Norskopplæring – rapportering

Bystyret ber byrådet styrke arbeidet for å avdekke særlig mangelfull norskopplæring av barn og rapportere til bystyret innen utløpet av første halvår 2015.

K36A. Utvidelse av driften ved Vålerenga skole

Byrådet bes utrede mulighetene for å utvide lokalene på Vålerenga skole ved enten å ta i bruk rektorboligen eller sette opp paviljong fra skoleåret 2016/17, og orientere bystyret om kostnadene ved dette.

K36B. Skolegrenser - Hasle skole

For å ivareta dagens skolemiljø og sikre en balansert demografisk sammensetting bes byrådet legge fram en sak om Hasle og Teglvirket skole. Saken skal vurdere om elevgruppen som i dag går på, og tradisjonelt har sognet til, Hasle skole, ikke splittes opp ved oppstarten av Teglvirket skole, for eksempel gjennom å slå sammen de to skolekretsene og la alle gå på Hasle skole fra 1. til 4. klasse, og deretter på Teglvirket skole fra 5. til 10. klasse.

K36C. Utvidelse av Slemdal skole

Bystyret ber byrådet om å legge frem en sak om utvidelse av Slemdal skole i løpet av 2015 parallelt med at arbeidet med rehabiliteringen pågår.

K40A. Styrke samarbeid for bygging av gymsaler og haller

Bystyret ber byrådet styrke samarbeidet mellom frivilligheten og Undervisningsbygg slik at flere gymsaler og haller bygges til nytte for både skoler, idretten og andre lag og foreninger i Oslo.

K41A. Økt fysisk aktivitet i skolen

Bystyret ber byrådet komme tilbake med et notat som ser på mulighetene for å øke den fysiske aktiviteten i skolen.

K48. Nivådeling i Oslo-skolen

Byrådet bes legge fram en sak om bruken av nivådeling i Oslo-skolen.

K51. Rekrutteringsstrategi – nye lærere

Byrådet bes legge fram en strategi for å rekruttere og beholde nye lærere.

K80. Filmparken AS

Byrådet gis fullmakt til å kunne avhende Oslo kommunes aksjer i Filmparken AS.

K85A. Fortsatt drift av Rommen, Smestad, Bjerke og Nordtvet bibliotekfilialer

Driften på Rommen, Smestad, Bjerke og Nordtvet bibliotekfilialer opprettholdes og det sikres fortsatt god drift ut planperioden.

K90. Oppgradering av utendørskunsten

Det avsettes fire millioner kroner årlig fra Oslo kommunes kunstordning til oppgradering av utendørskunsten.

Følgende verbalvedtak oppheves:

K14 Driftstilskudd til å kunne opprette flere barnehageplasser i de kommunale barnehagene

Det skal kunne gis driftstilskudd til å kunne opprette flere barnehageplasser i de kommunale barnehagene, dersom en ved ulik organisering kan utnytte kapasiteten bedre, som for eksempel ved opprettelse av nye ambulerende grupper. Det gis også investeringstilskudd, dersom det opprettes hele grupper innenfor eksisterende kommunale barnehager.

K9/2013 Privat barnehageutbygging

Byrådet bes om å legge til rette for at barnehageutbyggingen foretas i privat regi.

K130/2013 Konservering og sikring av kunstverk

Innenfor avsetningen til kunst i kommunale bygg og uterom, skal det også kunne nyttes midler til nødvendig konservering og sikringstiltak av kunstverk.

K37/2013 Barnehagebedrifter – utbytte

Byrådet skal ikke stille krav om at barnehagebedrifter ikke skal ha anledning til å kunne ta ut utbytte av driften.

K10/2012 Privat drift av kommunale barnehagebygg

Byrådet bes sikre at nye barnehager som etableres i kommunale barnehagebygg som hovedregel skal driftes av private aktører.

K1B/2010 Privat drift av barnehager

Det åpnes for at driften av nye kommunale barnehager kan settes ut til private fra og med barnehageåret 2010. Samme opptakskrav skal stilles til private som drifter slike barnehager, som til de ordinære kommunale barnehagene.

K71 Universell utforming

All rehabilitering og tilpassing av eksisterende skolebygg skal skje i tråd med prinsippene om universell utforming. Innganger og lokaler skal være tilgjengelige for alle elever og lærere, uavhengig av personenes funksjonsevne.

K50/2008 Nye skoler og OPS-samarbeid om skoleprosjekter

Byrådet bes i forbindelse med nybygg av skoler og totalrehabiliteringsprosjekter vurdere bruk av offentlig-privat samarbeid (OPS) dersom dette er hensiktsmessig og lønnsomt.

K19/2009 Lærerløftet

Lærerløftet Oslo er en systematisk videreutdanning for lærere i osloskolen basert på de behov som meldes inn fra skolene. Byrådet utarbeider i forbindelse med budsjettene en oversikt over hvor mange lærere som deltar i ordningen og hvilke prioriteringer man gjør for det kommende skoleår.

8.5 BYUTVIKLINGSKOMITEENS OMRÅDE

B6. Rehabilitering, utvikling og fortetting av Oslos drabantbyer, særlig Groruddalen

Byrådet bes legge fram en plan for rehabilitering, miljøvennlig utvikling og mulig fortetting av Oslos drabantbyer – med særlig henblikk på Groruddalen. Det bør også vurderes tiltak for å skape nytt liv i de gamle drabantbysentrene.

B19. Prioritering av arbeidet med eksisterende veiledere

Byrådet bes prioritere arbeidet med en gjennomgang av eksisterende veiledere, herunder balkongveilederen og loftsveilederen og heisveileder.

9 TAKSTER, AVGIFTER OG GEBYRER FOR 2015

FINANSKOMITEENS OMRÅDE

F1. Fullmakt til byrådet (generelt vedtak)

Med unntak av de takster som vil bli direkte fastsatt av bystyret, gis byrådet fullmakt til å fastsette takstene, herunder gjennomføre detaljutlegging av takstene på undertakstgrupper m.v., innenfor den ramme som bystyret har gitt.

HELSE- OG SOSIALKOMITEENS OMRÅDE

H1 Egenbetaling for renhold, matlaging m.m.

I forslaget til statsbudsjett for 2015 er det foreslått å justere maksimal egenandel per måned for hjemmetjenester i husholdninger med inntekt under 2G fra 180 kroner til 186 kroner. Som følge av dette foreslås det til Tilleggsinnstillingen å justere maksimal egenandel for husstander med inntekt under 2G fra kr 30 pr. time til kr 31 pr. time og å sette utgiftstaket pr. måned til 186 kroner.

Med hjemmel i forskrift om egenandel for kommunale helse- og omsorgstjenester fastsettes fra og med 01.01.2015 følgende betalingssatser og utgiftstak for renhold, matlaging m.m.

Husstandens samlede skattbare nettoinntekt før særfradrag – i hht. forskrift om egenandel for kommunale helse- og omsorgstjenester 1)	Timesats i kroner	Utgiftstak i kroner pr mnd/pr år (timer)
Under 176 740 (under 2 G) 2)	31	kr 186 pr mnd (6 timer)
Fra 176 740 (2 - 3 G)	68	kr 6 800 pr år (100 timer)
Fra 265 110 (3 - 4 G)	177	kr 17 700 pr år (100 timer)
Fra 353 480 (over 4 G)	293	kr 29 300 pr år (100) timer

1) Alminnelig inntekt 2013 tillagt ev. utenlandsk pensjon og hjelpestønad til hjelp i huset, og fratrukket ev omsorgslønnsbidrag i alminnelig inntekt. Inntekten gjelder for husstanden, dvs. hjelpemottaker og ektefelle/partner/samboer, evt. også foreldres inntekt dersom hjelpemottaker er under 18 år.

2) Dersom husstandens samlede skattbare nettoinntekt før særfradrag er under 2 G, skal samlet vederlag for tjenester ikke overstige et utgiftstak på kroner 186 pr. måned i 2015. Jfr. forskrift om egenandel for kommunale helse- og omsorgstjenester § 10. Utgiftstaket reguleres hvert år i statsbudsjettet som legges frem i oktober og vedtas i desember. Revidert sats for inntekter under 2G legges derfor frem i tilleggsinnstillingen for budsjett 2015.

H2 Månedlig egenandel for abonnement på trygghetsalarmer og tilleggsutstyr

Månedlig egenandel for trygghetsalarm er foreslått til Sak 1. Det foreslås at den månedlige egenandelen også inkluderer eventuelt tilleggsutstyr/trygghetspakker.

Egenbetaling for trygghetsalarm/trygghetspakker

Husstandens samlede skattbare nettoinntekt før særfradrag – i henhold til forskrift om egenandel for kommunale helse- og omsorgstjenester. 1) 2) 3)	Månedssats i kroner
Fra 265 110 (over 3 G)	233

Bydelene gis fullmakt til å avgjøre om de vil innkreve egenandeler på trygghetsalarmer.

1) Alminnelig inntekt 2013 tillagt ev. utenlandsk pensjon og hjelpestønad til hjelp i huset, og fratrukket ev omsorgslønnsbidrag i alminnelig inntekt. Inntekten gjelder for husstanden, dvs. hjelpemottaker og ektefelle/partner/samboer, evt. også foreldres inntekt dersom hjelpemottaker er under 18 år.

2) Dersom husstandens samlede skattbare nettoinntekt før særfradrag er under 2 G, skal samlet vederlag for tjenester ikke overstige et utgiftstak på kroner 186 pr. måned i 2015. Jfr. forskrift om egenandel for kommunale helse- og omsorgstjenester § 10. Utgiftstaket reguleres hvert år i statsbudsjettet som legges frem i oktober og vedtas i desember. Revidert sats for inntekter under 2G legges derfor frem i tilleggsinnstillingen for budsjett 2015.

3) Månedsabonnementsprisen inkluderer utrykning til brukers hjem ved behov og vedlikehold av alarmer og utstyr. Utrykninger utenfor brukers hjem og brukerstøtte til brukeren (veiledning om bruk av utstyret) er ikke inkludert i abonnementsprisen, og skal betales av bruker.

Ekstrakostnad for utrykninger utenfor brukers hjem, samt brukerstøtte betales av brukeren uavhengig av brukers husholdsinntekt.

H3 Behovsprøving ved vedtak om utvidede trykkehetspakker

Personer over 75 år skal ha rett på å få trygghetsalarm til innendørs bruk når de selv ønsker dette, d.v.s. uten at bydelen gjør en behovsvurdering. Søknader om tildeling av alarmer og utstyr utover digital trygghetsalarm til innebruk skal behovsprøves før vedtak om slike utvidede trygghetspakker fattes. Dette skal gjelde for alle aldersgrupper.

H4 Egenandel på anskaffelse av utstyr når brukerens husholdsinntekt er over 2G

Innkjøp av trygghetsalarmer for innendørs bruk finansieres 100% av Oslo kommune. For bærbare digitale trygghetsalarmer til utendørs bruk og tilleggsutstyr utover dette betales 50 % av innkjøpspris som egenandel av brukeren som får vedtak om dette utstyret når brukerens husholdsinntekt er over 2 G. Brukere med husholdsinntekt under 2G fritas for egenandel.

H5 Egenandel på installasjon av utstyr når brukerens husholdsinntekt er over 2G

Engangskostnaden for installasjon av alle typer trygghetsalarmer og tilleggsutstyr skal betales av brukeren når brukerens husholdsinntekt er over 2 G. Brukere med husholdsinntekt under 2G fritas for egenandel.

H6 Kommunalt boligtilskudd lukkes for nye brukere

Ordningen med kommunalt boligtilskudd lukkes for nye mottakere fra 01.01.2015. Kommunalt boligtilskudd videreføres for husstander som har løpende vedtak ved nyttår.

KULTUR- OG UTDANNINGSKOMITEENS OMRÅDE

K1. Månedlig oppholdsbetaling i barnehage

Månedlig oppholdsbetaling i barnehage 01.01.2015-31.07.2015

	Inntekt til og med kr 198 833 (2,25G)	Inntekt fra kr 198 833 (2,25G) til og med kr 353 480 (4G)	Inntekt over 353 480 (4G)
1. barn	881	2 462	2 692
2. barn	881	1 757	1 918
3. barn	881	1 287	1 403

Inntektsgrensene justeres i samsvar med endring i folketrygdens grunnbeløp (G) pr. 01.05.2015.

Satsene gjelder fulltidsplass i kommunale barnehager, dvs. oppholdstid 41 timer per uke eller mer. Bydelsutvalgene fastsetter betalingssatser for barn med oppholdstid inntil 41 timer.

Kost i barnehage tilsvarende kr 112 per barn per måned, og er inkludert i oppholdsbetalingen.

Oppholdsbetaling for barnehageplass for barn i fosterhjem fastsettes etter inntektsgruppe 2, dvs. kr 2 462 per måned.

Oppholdsbetalingen for fulltidsplass i bydeler med gratis kjernetid reduseres med betaling tilsvarende 20 timer. Byrådet kan fastsette innretningen av tilbud om gratis kjernetid i barnehage, i henhold til gjeldende føringer for tildeling av statlige midler.

K2. Månedlig oppholdsbetaling i aktivitetsskolen

Månedlig oppholdsbetaling i aktivitetsskolen 01.01.2015-31.12.2015

	Inntekt til og med 198 833 (2,25G)	Inntekt fra 198 833 (2,25G) til og med kr 354 480 (4G)	Inntekt over kr 354 480 (4G)
Heldagsplass	592	1 088	2 773
Halvdagsplass	381	699	1 874

Inntektsgrensene justeres i samsvar med endring i Folketrygdens grunnbeløp (G) pr. 01.05.2015.

K3. Tilbud til barn med særskilte behov i 8.-10. trinn og på videregående skole

Det kreves ikke oppholdsbetaling for tilbud før og etter skoletid til barn med særskilte behov fra 8.-10. trinn og på videregående skole.

K4. Egenbetaling for ordinære elevplasser i Oslo musikk- og kulturskole

Egenbetaling for ordinære elevplasser i Oslo musikk- og kulturskole økes med 2,9 % til kr 3 606 per elev per år fra 01.01.2015. Byrådet gis fullmakt til å fastsette avgifter og priser utenom ordinære elevplasser innen rammen av vedtatt budsjett.

K5. Avgifter og priser for tilbud i Schous kulturbryggeri

Byrådet gis fullmakt til å fastsette priser og avgifter (brukerbetaling/billettpriser) for tilbud i øvingshotell og popsenter i Schous kulturbryggeri, innen rammen av vedtatt budsjett.

K6. Fastsettelse av kurspriser og avgifter for opplæring i norsk og samfunnskunnskap for voksne innvandrere

Byrådet gis fullmakt til å fastsette følgende satser innenfor rammen av vedtatt budsjett:

- Kurspriser for opplæring i norsk og samfunnskunnskap for betalings elever.
- Prøveavgifter for avsluttende prøve i norsk og avsluttende prøve i samfunnskunnskap for betalings elever og personer med rett, som må gå opp til ny prøve.

SAMFERDSELS- OG MILJØKOMITEENS OMRÅDE

S1. Tilrettelagt transport: Egenandel for TT-reiser i Oslo

Egenandel for TT-reiser innenfor Oslos grenser settes til kr 50 for voksne og kr 25 for barn under 18 år.

S2. Tilrettelagt transport: Egenandelstak for faste reiser til aktivitetsskole, dagtilbud som alternativ til arbeid, arbeid og høyere utdanning

Det settes et egenandelstak på kr 500 per måned for faste TT-reiser til aktivitetsskole, dagtilbud som alternativ til arbeid, arbeid og høyere utdanning. Egenandelstaket gjelder både i Oslo og Akershus.

S3. Tilrettelagt transport: Egenandel for turer til Akershuskommunene Oppegård, Lørenskog, Nittedal og Bærum

Egenandel for fritidsreise til Akershuskommunene Oppegård, Lørenskog, Nittedal og Bærum settes til kr. 100 for voksne og kr. 50 for barn under 18 år. Vedtaket iverksettes i etterkant av bystyrets behandling av utkast til ny TT-forskrift hvor fritidsreiser til enkelte Akershuskommuner i spesielle tilfeller er lagt inn.

S4. Parkeringsavgift

Parkeringsavgiften økes med 2,9%.

S5. Husholdningsrenovasjon

Satsene for renovasjonsgebyr økes med 12.5%.

S6. Gebyr og avgift for vann og avløp

Satsene for gebyr og avgift for vann og avløp økes med 22%.

S7. Feiegebyr

Satsene for feiegebyr holdes uendret.

S8. Fullmakt til byrådet

Byråd gis fullmakt til å justere gebyrene for vann og avløp, renovasjon og feiing basert på bystyrets vedtatte budsjett og i henhold til gjeldende forskrifter for selvkostberegning.

10 ØKONOMIREGLEMENTET

Byrådets forslag til økonomireglement ble vedtatt.

11 PROSEDYRE FOR BEMANNINGSREDUKSJONER

Byrådets forslag til prosedyre for bemanningsreduksjon ble vedtatt.

[14/01537]

Sak 334 Tilleggsinnstillingen - Oslo byråds forslag til budsjett for 2015 og økonomiplan for 2015-2018 - Byrådssak 203.1 av 11.11.2014

Sendt til byrådet.

Bystyret har behandlet saken i møtet 11.12.2014 sak 334

Dokumenter innkommet:

- 12.11.2014 fra Byråd for finans Eirik Lae Solberg - Notat 61/2014 - Tilleggsinnstillingen til budsjett 2015, presisering om Frogner ishall (14/01537-76)

Saken ble behandlet sammen med følgende saker:

Sak 333 Oslo byråds forslag til budsjett for 2015 og økonomiplan for 2015-2018 - Byrådssak 166.1 av 24.09.2013.

Sak 335 Budsjett 2015, økonomiplan 2015-2018 – Forliket i Stortinget – Tilleggsinnstilling 2 – Byrådssak 232 av 27.11.2014

Det vises til behandling av sak 333

[14/01537]

Sak 335 Budsjett 2015, økonomiplan 2015-2018 - Forliket i Stortinget - Tilleggsinnstilling 2 - Byrådssak 232 av 27.11.2014

Sendt til byrådet.

Bystyret har behandlet saken i møtet 11.12.2014 sak 335

Saken ble behandlet sammen med følgende saker:

Sak 333 Oslo byråds forslag til budsjett for 2015 og økonomiplan for 2015-2018 - Byrådssak 166.1 av 24.09.2013.

Sak 334 Tilleggsinnstillingen – Oslo byråds forslag til budsjett for 2015 og økonomiplan for 2015-2018 – Byrådssak 203.1 av 11.11.2014

Det vises til behandling av sak 333

Oslo bystyres sekretariat, den 21. januar 2015

Siv Songedal

Godkjent og ekspedert elektronisk